

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, October 10, 2024

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources met with videoconference this day at 8:59 a.m. [ET] to study emerging issues related to the committee's mandate.

Senator Paul J. Massicotte (*Chair*) in the chair.

[*Translation*]

The Chair: Today, we're conducting a meeting of the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources.

I would like to ask my fellow committee members to introduce themselves, beginning on my right.

[*English*]

Senator Robinson: Good morning. Mary Robinson from Prince Edward Island.

Senator White: Good morning. Judy White, Newfoundland and Labrador.

[*Translation*]

Senator Miville-Dechêne: Julie Miville-Dechêne from Quebec.

[*English*]

Senator McCallum: Mary Jane McCallum from Manitoba.

Senator Anderson: Margaret Dawn Anderson, Northwest Territories.

Senator D. M. Wells: Good morning. David Wells, Newfoundland and Labrador.

[*Translation*]

Senator Galvez: Rosa Galvez from Quebec.

The Chair: Today, the committee has invited the Commissioner of the Environment and Sustainable Development along with representatives from government departments to appear as part of its study on emerging issues related to the committee's mandate for a briefing session on five performance audit reports on the design and implementation of certain environmental policies and programs by the Government of Canada.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 10 octobre 2024

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles se réunit aujourd'hui, à 8 h 59 (HE), avec vidéoconférence, pour l'étude sur de nouvelles questions concernant le mandat du comité.

Le sénateur Paul J. Massicotte (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

Le président : Aujourd'hui, nous tenons une séance du Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles.

Je demanderais à mes collègues du comité de se présenter, en commençant par ma droite.

[*Traduction*]

La sénatrice Robinson : Bonjour à tous. Mary Robinson, de l'Île-du-Prince-Édouard.

La sénatrice White : Bonjour à tous. Judy White, de Terre-Neuve-et-Labrador.

[*Français*]

La sénatrice Miville-Dechêne : Julie Miville-Dechêne, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice McCallum : Mary Jane McCallum, du Manitoba.

La sénatrice Anderson : Margaret Dawn Anderson, des Territoires du Nord-Ouest.

Le sénateur D. M. Wells : Bonjour à tous. David Wells, de Terre-Neuve-et-Labrador.

[*Français*]

La sénatrice Galvez : Rosa Galvez, du Québec.

Le président : Aujourd'hui, le comité a invité le commissaire à l'environnement et au développement durable ainsi que les représentants des ministères à comparaître dans le cadre de son étude sur de nouvelles questions concernant le mandat du comité pour une séance d'information sur cinq rapports de vérification de gestion portant sur la conception et sur la mise en œuvre de certaines politiques et de certains programmes environnementaux par le gouvernement du Canada.

Welcome, and thank you for being with us. Ten minutes are reserved for your opening remarks.

Mr. DeMarco, the floor is yours.

Jerry V. DeMarco, Commissioner of the Environment and Sustainable Development, Office of the Auditor General of Canada: Mr. Chair, I am pleased to be here today to discuss our five performance audit reports that were tabled in Parliament in April of this year.

I want to begin by acknowledging that we are gathered today on the traditional unceded territory of the Algonquin Anishinaabe people, a place that is home to many other First Nations, Inuit and Métis, whose contributions I also recognize and value. I am accompanied by Kimberley Leach, Markirit Armutlu, Nicholas Swales, Susan Gomez and Nicolas Blouin, who were responsible for the audits.

[English]

Our first report is on the Zero Plastic Waste Initiative. We found that the federal government did not know whether its reduction activities would eliminate all plastic waste by 2030.

Although the initiative refers to “zero” plastic waste, its targets refer only to reducing plastic waste and are not measuring against the end goal of zero plastic waste. It is an important distinction that needs to be reflected in the initiative’s reporting so that Canadians and parliamentarians can see how much progress is being made toward eliminating plastic waste.

[Translation]

On the positive side, we found that waste-reduction activities under the initiative were achieving good results and were strongly aligned with Canada’s priorities. For instance, Fisheries and Oceans Canada funded 67 projects that were removing abandoned, lost and discarded fishing gear from the water.

However, organizations lacked information to show to what extent their efforts were contributing to the Canada-wide goal. For example, there is a three-year delay in Statistics Canada’s data on plastic waste released into the environment.

Successfully reducing plastic pollution requires the collaboration of the federal government with many others, including provinces, territories, municipalities and the private sector.

Je vous souhaite la bienvenue et vous remercie d’avoir accepté notre invitation. Dix minutes sont réservées à vos remarques préliminaires.

Monsieur DeMarco, commissaire à l’environnement et au développement durable, la parole est à vous.

Jerry V. DeMarco, commissaire à l’environnement et au développement durable, Bureau du vérificateur général du Canada : Monsieur le président, je suis heureux d’être ici aujourd’hui pour parler des cinq rapports d’audit de performance qui ont été déposés au Parlement en avril dernier.

Je tiens d’abord à reconnaître que nous sommes réunis aujourd’hui sur le territoire traditionnel non cédé du peuple algonquin anishinabe. Ce territoire accueille de nombreux autres peuples des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Je reconnais et apprécie également leurs contributions. Je suis accompagné de Kimberley Leach, Markirit Armutlu, Nicholas Swales, Susan Gomez et Nicolas Blouin, qui étaient responsables des audits.

[Traduction]

Notre premier rapport porte sur l’Initiative zéro déchet de plastique. Nous avons constaté que le gouvernement fédéral ne savait pas si ses activités de réduction permettraient d’éliminer tous les déchets de plastique d’ici 2030.

Malgré l’emploi du mot « zéro » déchet de plastique dans le nom de l’initiative, ses cibles ne concernent que la réduction des déchets de plastique. Elles ne sont pas rapportées à l’objectif final de parvenir à zéro déchet de plastique. Il s’agit d’une distinction importante qui doit être reflétée dans les rapports sur l’initiative afin que les Canadiens et les parlementaires puissent constater les progrès accomplis dans l’élimination des déchets de plastique.

[Français]

La bonne nouvelle, c’est que nous avons constaté que les activités de réduction des déchets découlant de l’initiative produisent de bons résultats et concordent étroitement avec les priorités du Canada. Par exemple, Pêches et Océans Canada avait financé 67 projets visant à retirer des eaux des engins de pêche abandonnés, perdus ou rejetés.

Toutefois, les organisations n’avaient pas l’information nécessaire pour montrer comment leurs efforts contribuent à atteindre l’objectif pancanadien. Par exemple, il y a un délai de trois ans dans la publication des données de Statistique Canada sur les déchets de plastique rejetés dans l’environnement.

Pour réduire la pollution par les plastiques, le gouvernement fédéral doit collaborer avec de nombreuses parties, dont les provinces, les territoires, les municipalités et le secteur privé.

With so many partners in play, robust tracking systems are critically important.

[English]

Our next audit examined contaminated sites in northern Canada, which continue to carry significant health, environmental and financial risks. We found that Transport Canada and Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada, which manage many of these sites, complied with the Federal Contaminated Sites Action Plan. However, this was not enough to meet the objectives of reducing the health, environmental and financial risks associated with these sites.

The Canada-wide financial liability for known federal contaminated sites has increased from \$2.9 billion to \$10.1 billion since the launch of the action plan in 2005. While only 11% of the sites are in the North, over 60% of Canada's total estimated financial liability is linked to the remediation of northern sites. This is an enormous financial burden on taxpayers and represents a failure to properly implement the polluter pays principle, as many private-sector sites had to be taken over by the federal government.

[Translation]

After 20 years, much work is still needed to reduce the financial liability related to contaminated sites and to lower environmental and human health risks for current and future generations.

As well, the government needs to take urgent action to advance socio-economic benefits, including employment opportunities, and to support reconciliation with Indigenous peoples whose lands are often affected by contaminated sites.

I'm going to turn now to the last three reports, which focus on measures to fight climate change. Our recent reports have looked at the two largest-emitting sectors.

This year, we looked at other large sources of emissions, namely construction materials, manufacturing and agriculture. In all these audits, we found slow progress and a shortage of long-term approaches to cut emissions. This does not diminish the potential of these spending measures to help Canada reach a net-zero future, if they are designed and implemented in a more effective manner.

Our audit of greening construction materials in public infrastructure found that the shift to low-carbon construction materials had been too slow, given the urgency of the climate change crisis.

Avec autant de partenaires, il est particulièrement important de disposer de systèmes de suivi rigoureux.

[Traduction]

Notre prochain audit a porté sur les sites contaminés du nord du Canada, qui continuent de présenter des risques sanitaires, environnementaux et financiers importants. Nous avons constaté que Transports Canada et Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, qui gèrent un grand nombre de ces sites, se sont conformés au Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux. Toutefois, cela n'a pas suffi à atteindre les objectifs de réduction des risques sanitaires, environnementaux et financiers associés à ces sites.

Les coûts globaux du Canada pour les sites contaminés connus ont augmenté depuis le lancement du Plan d'action en 2005, passant de 2,9 à 10,1 milliards de dollars. Alors que seulement 11 % des sites se trouvent dans le Nord, ils représentent plus de 60 % des coûts estimatifs du Canada liés à l'assainissement des sites nordiques. Il s'agit d'un fardeau financier énorme pour les contribuables et d'un échec dans la mise en œuvre du principe du pollueur-payeur, puisque de nombreux sites du secteur privé ont dû être pris en charge par le gouvernement fédéral.

[Français]

Après 20 ans, il reste encore beaucoup à faire pour réduire les coûts associés aux sites contaminés et atténuer les risques pour l'environnement et la santé humaine dans l'intérêt des générations actuelles et futures.

Le gouvernement doit prendre des mesures d'urgence pour favoriser les avantages socioéconomiques, notamment les occasions d'emploi, et soutenir la réconciliation avec les peuples autochtones, dont les terres sont souvent touchées par les sites contaminés.

Je vais passer maintenant aux trois derniers rapports, qui portent sur des mesures de lutte contre les changements climatiques. Nos récents rapports ont examiné les deux plus grands secteurs émetteurs.

Cette année, nous avons examiné d'autres grandes sources d'émissions, à savoir les matériaux de construction, les industries manufacturières et l'agriculture. Dans tous ces audits, nous avons constaté de lents progrès ainsi que l'absence d'approches à long terme pour réduire les émissions. Ces constats ne diminuent toutefois pas le potentiel que présentent ces mesures pour aider le Canada à atteindre la carboneutralité, à condition qu'elles soient conçues et mises en œuvre de manière plus efficace.

Notre audit de l'écologisation des matériaux de construction dans les infrastructures publiques a révélé que le passage aux matériaux de construction à faible teneur en carbone avait été trop lent, compte tenu de l'urgence de la crise des changements climatiques.

[English]

Though the federal government first expressed in 2006 its desire to move markets toward goods and services that carry a lower carbon footprint, it took more than 10 years for it to consider the use of low-carbon construction materials, and it was only in late 2022 that the Treasury Board of Canada Secretariat established the Standard on Embodied Carbon in Construction. As of now, the standard applies only to ready-mix concrete.

We also found that Public Services and Procurement Canada had not finished incorporating the requirements of the standard into its infrastructure procurement process. Meanwhile, Housing, Infrastructure and Communities Canada has incorporated considerations related to reducing the carbon content of construction materials into its funding programs only in a limited way. This is important because emissions from construction and construction materials account for 11% of Canada's total emissions.

This slow pace of change is concerning because steel production typically emits high amounts of greenhouse gases and is widely used in major construction projects. To increase Canada's chances of meeting its 2030 and 2050 climate commitments, the federal government needs to more actively promote the use of low-carbon construction materials in public infrastructure.

[Translation]

Our next audit focused on the net zero accelerator initiative, which aims to lower greenhouse gas emissions by incentivizing Canadian industries to decarbonize their operations.

We found that Innovation, Science and Economic Development Canada had failed to attract the country's largest industrial emitters. Out of 55 large-emitting companies, only 15 applied for funding under the initiative.

At the time of our audit, only two had signed a contribution agreement.

The lengthy and complex application process, which takes on average 407 hours to complete, has likely not helped the department's efforts to attract more applicants.

We also found that the department did not always know the amount of emission reductions that most companies participating in the initiative would achieve, or whether the funding provided will result in reduced emissions.

[Traduction]

Bien que le gouvernement fédéral ait exprimé pour la première fois en 2006 son désir d'orienter les marchés vers des biens et des services à faible empreinte carbone, il lui a fallu plus de 10 ans pour envisager l'utilisation de matériaux de construction à faible teneur en carbone, et ce n'est qu'à la fin de l'année 2022 que le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada a établi la Norme sur le carbone intrinsèque dans la construction. Pour l'instant, la norme ne s'applique qu'au béton prêt à l'emploi.

Nous avons également constaté que Services publics et Approvisionnement Canada n'avait pas fini d'intégrer les exigences de la norme dans son processus d'approvisionnement en infrastructures. De son côté, Logement, Infrastructures et Collectivités Canada n'a intégré que de façon limitée les considérations liées à la réduction de la teneur en carbone des matériaux de construction dans ses programmes de financement. L'enjeu est important, car les émissions provenant de la construction et des matériaux de construction représentent 11 % des émissions totales au Canada.

La lenteur de ces changements est préoccupante, car la production d'acier émet généralement de grandes quantités de gaz à effet de serre, et l'acier est largement utilisé dans les grands projets de construction. Pour augmenter les chances du Canada de respecter ses engagements climatiques pour 2030 et 2050, le gouvernement fédéral doit promouvoir plus activement l'utilisation de matériaux de construction à faible teneur en carbone dans les infrastructures publiques.

[Français]

Notre prochain audit a porté sur l'initiative Accélérateur net zéro, qui vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre en incitant les industries canadiennes à décarboner leurs activités.

Nous avons constaté qu'Innovation, Sciences et Développement économique Canada n'avait pas réussi à attirer les plus grands émetteurs industriels du pays. Sur les 55 entreprises ayant produit le plus d'émissions, seulement 15 avaient présenté une demande de financement en vertu de l'initiative.

Au moment de notre audit, seulement deux d'entre elles avaient signé un accord de contribution.

Le processus de demande, qui est long et complexe et qui exige en moyenne 407 heures, n'a sans doute pas aidé le ministère à attirer un plus grand nombre de demandeurs.

Nous avons aussi constaté que le ministère ne savait pas toujours combien de réductions d'émissions la plupart des entreprises participant à l'initiative réaliseraient, ou si le financement accordé entraînerait une réduction d'émissions.

[English]

Surprisingly, there is no overarching industrial decarbonization policy to provide Innovation, Science and Economic Development Canada with a clear picture of which industries are most in need of funds to reduce emissions. I am concerned about what the department plans to do to address the significant gaps uncovered in our audit, given the vague responses it provided to our recommendations.

Our last audit looked at agriculture and climate change mitigation. We found that Agriculture and Agri-Food Canada had not developed a strategy for how the agriculture sector would contribute to Canada's 2030 and 2050 climate goals, despite a strategy being first called for in 2020.

In 2021, the department launched three key programs aimed at reducing greenhouse gas emissions. However, delays in funding approvals resulted in recipients missing a growing season. At the time of our audit, the department had achieved less than 2% of its 2030 overall greenhouse gas reduction target. Agriculture and Agri-Food Canada will need to ensure that all expected reductions in greenhouse gas emissions for 2030 take place in the growing seasons that remain.

[Translation]

We also found that Agriculture and Agri-Food Canada had yet to define performance targets for two of the three programs, making it difficult to assess progress.

Agriculture and Agri-Food Canada's contributions to reduce emissions are integral to the fight against climate change, which is why setting targets and tracking results are so important. Despite the limited results reported to date, all these climate initiatives have the potential, if improved, to help meet the 2050 net-zero goal and effect meaningful change for current and future generations.

[English]

Given the ongoing climate crisis and the federal government's repeated struggles to achieve real emission reductions, a strategic, coherent, results-oriented approach is essential if Canada is to play its part in the global fight against climate change.

Mr. Chair, this concludes my opening statement. We would be pleased to answer any questions the committee may have. Thank you.

[Traduction]

Étonnamment, il n'existe pas de politique industrielle globale de décarbonation permettant à Innovation, Sciences et Développement économique Canada d'avoir une meilleure idée des industries qui ont le plus besoin de fonds pour réduire leurs émissions. Compte tenu des réponses vagues qu'il a apportées à nos recommandations, je m'inquiète de ce que le ministère prévoit faire pour remédier aux importantes lacunes mises au jour dans notre audit.

Notre dernier audit a porté sur l'agriculture et l'atténuation des changements climatiques. Nous avons constaté qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada n'avait pas élaboré de stratégie sur la manière dont le secteur agricole devrait contribuer aux objectifs climatiques du Canada pour 2030 et 2050, bien qu'une telle stratégie ait été demandée en 2020.

En 2021, le ministère a lancé trois programmes clés visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, en raison de retards dans l'approbation du financement, les bénéficiaires n'ont pas pu s'en prévaloir pendant une saison de croissance. Au moment de notre vérification, le ministère avait atteint moins de 2 % de son objectif global de réduction des émissions de gaz à effet de serre pour 2030. Agriculture et Agroalimentaire Canada devra veiller à ce que toutes les réductions d'émissions de gaz à effet de serre attendues pour 2030 soient réalisées au cours des saisons de croissance restantes.

[Français]

Nous avons aussi constaté qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada n'avait pas encore défini de cibles de rendement pour deux des trois programmes, ce qui rend difficile l'évaluation des progrès.

La contribution du ministère à la réduction des émissions de gaz à effet de serre est indispensable dans la lutte contre les changements climatiques, d'où l'importance de fixer des objectifs et de surveiller les résultats. Malgré les résultats limités rapportés jusqu'à présent, toutes ces initiatives climatiques pourraient, si elles sont améliorées, contribuer à l'atteinte de la carboneutralité d'ici 2050 et à la réalisation de changements importants pour les générations actuelles et futures.

[Traduction]

Compte tenu de la crise climatique actuelle et des difficultés répétées du gouvernement fédéral à opérer de véritables réductions d'émissions, une approche stratégique, cohérente et axée sur les résultats est essentielle pour que le Canada joue son rôle dans la lutte mondiale contre les changements climatiques.

Monsieur le président, je termine ainsi ma déclaration d'ouverture. Nous serions heureux de répondre aux questions des membres du comité. Merci.

[Translation]

The Chair: Thank you very much. It's a bit discouraging, but we're going to discuss it.

[English]

Senator Galvez: Thank you so much, Commissioner DeMarco, for being with us today.

I am concerned about plastic pollution. Recently, I addressed an open letter to Minister Guilbeault because we seem to worry about the physical plastic pollution but don't seem to make the link with the greenhouse gas emissions and the fact that it contributes to global warming. It is a contributor.

My first question is, based on your audit, do you believe that the Zero Plastic Waste Initiative is on track, and why not? Why don't we have a holistic approach to pollution, including plastic specifically?

Mr. DeMarco: Thank you for the question. I read with interest your opinion piece on that which was published recently.

The Zero Plastic Waste Initiative, on the plus side, is a national initiative as opposed to just a federal one, so there is a recognition on the part of the federal government that it needs to work closely with municipalities, provinces, Indigenous communities and the private sector to achieve this whole-of-society challenge in terms of reducing plastic waste.

However, despite the fact we found many of the initial initiatives are on track to meet their objectives, it is in the global tracking toward net zero plastic waste where we found problems. The performance-management framework was lacking. It was missing important information. That, in turn, impairs Environment Canada's ability to measure how their activities are contributing to the Canada-wide goal.

I can't say whether they are on track because the monitoring and surveillance needed to measure that is the subject of several of our recommendations. Once they fill those gaps, then they will be able to know whether they are on track, and we will be better able to audit that progress.

Senator Galvez: Yesterday, Minister Freeland announced the taxonomy, but it is not just green taxonomy. There is a transition taxonomy where liquid gas is included. We know liquid gas is the primary component of plastics. Will you look at how all these things are interconnected? What will we recommend to the government to have a more horizontal approach so that we meet our targets?

[Français]

Le président : Merci beaucoup. C'est un peu décourageant, mais nous allons en discuter.

[Traduction]

La sénatrice Galvez : Merci beaucoup, monsieur le commissaire, d'avoir accepté notre invitation.

La pollution plastique me préoccupe. J'ai récemment écrit une lettre ouverte au ministre Guilbeault à ce sujet. On semble s'inquiéter de la pollution plastique, mais on oublie que le plastique augmente aussi nos émissions de gaz à effet de serre, accentuant de ce fait les changements climatiques. Le plastique contribue en effet au dérèglement climatique.

Voici ma première question. À la lumière de l'audit que vous avez fait, croyez-vous que l'Initiative zéro déchet de plastique est en voie d'atteindre ses objectifs, et sinon, pourquoi? Comment se fait-il que nous ne luttons pas contre toutes les formes de pollution, y compris le plastique?

M. DeMarco : Merci pour votre question. J'ai lu avec intérêt votre lettre ouverte, qui a été publiée récemment.

L'Initiative zéro déchet de plastique est une initiative, non pas fédérale, mais nationale, et c'est une bonne chose. Le gouvernement fédéral reconnaît qu'il doit collaborer étroitement avec les municipalités, les provinces, les communautés autochtones et le secteur privé pour relever le défi qui se pose à toute la société de réduire les déchets plastiques.

Bien qu'un grand nombre des premières initiatives soient bien parties pour atteindre leurs objectifs, il sera difficile de savoir si nous sommes globalement en voie d'atteindre le net zéro déchet de plastique. Le cadre de gestion du rendement comportait des lacunes. Il y manquait effectivement des éléments importants, ce qui nuit à la capacité d'Environnement Canada de déterminer dans quelle mesure les activités des différents acteurs contribuent à cet objectif pancanadien.

Je ne peux vous dire si ces acteurs sont en voie d'atteindre leurs objectifs parce que leurs indicateurs de rendement présentent des lacunes. Plusieurs de nos recommandations portent justement là-dessus. Une fois ces lacunes comblées, ils sauront mieux s'ils sont sur la bonne voie, et nous serons plus à même d'évaluer les progrès qui sont faits.

La sénatrice Galvez : Hier, la ministre Freeland a annoncé qu'une taxonomie sera élaborée, mais il ne s'agit pas seulement d'une taxonomie verte. Il y aura une taxonomie de transition qui inclut le gaz liquide. Nous savons que le gaz liquide est le principal composant des plastiques. Allez-vous examiner comment tous ces éléments sont interconnectés? Que recommanderons-nous au gouvernement pour qu'il adopte une approche plus horizontale afin que nous puissions atteindre nos objectifs?

Mr. DeMarco: The need for more coordination and better leadership on the climate side of things is the subject of the first lesson in our 2021 report entitled “Lessons learned from Canada’s record on climate change,” so we are certainly taking a holistic view of it.

However, as you know, the government is set up, because of historical reasons, in silos where it is easier to work vertically than horizontally. Many of those challenges still remain, despite the fact that initiatives like this and others are designated as horizontal initiatives. It doesn’t mean that we have cracked the code on how to actually effect change on whole-of-government and whole-of-society issues like this. There is definitely a need for horizontal collaboration — in this case, with plastic waste and climate change — across departments and governments, including across Indigenous communities.

[Translation]

Senator Miville-Dechêne: Welcome, Mr. DeMarco. I’d like to ask you a topical question. Yesterday, the government announced something that should be of interest to you, namely the famous guidelines for sustainable investment in Canada and, therefore, the new requirements for corporate disclosure of climate-related financial information.

These disclosures are based on financial risks to companies, not on the impact on the environment, known in the jargon as double materiality. Do you think it’s enough today, in 2024, when climate-related challenges are enormous, to ask for the disclosure of financial risks for the company, and not for the planet?

Mr. DeMarco: Thank you for the question.

It’s not surprising that we didn’t complete an analysis or an audit after 24 hours. Before giving the department a chance to talk about their progress, I can say that we talked about this in our audit of the Office of the Superintendent. Yes, I agree that it’s important to analyze business and climate risks, but also all aspects of sustainable development, the economy, the social dimension, reconciliation with Indigenous peoples and biodiversity.

Senator Miville-Dechêne: That’s not what the directive does.

Mr. DeMarco: Then you can ask the department why they chose to do that, but because it’s a new initiative, we haven’t completed an audit.

M. DeMarco : La nécessité d’une coordination et d’un leadership plus efficaces dans le domaine climatique est la première leçon de notre rapport publié en 2021, qui s’intitule « Leçons tirées de la performance du Canada dans le dossier des changements climatiques ». Nous adoptons certainement une vision holistique de la question.

Cependant, comme vous le savez, le gouvernement fonctionne en vase clos, pour des raisons historiques, et il est plus facile de travailler verticalement qu’horizontalement. Nombre de ces défis subsistent, bien que des initiatives comme celle-ci et d’autres soient désignées comme étant horizontales. Cela ne signifie pas que nous avons résolu le problème et savons comment apporter des changements sur des questions pangouvernementales et sociétales comme celle-ci. Il est absolument nécessaire de mettre en place une collaboration horizontale — dans ce cas, avec les déchets de plastique et le changement climatique — entre les ministères et les gouvernements, y compris entre les communautés autochtones.

[Français]

La sénatrice Miville-Dechêne : Bienvenue, monsieur DeMarco. Je veux vous poser une question d’actualité. Le gouvernement a annoncé hier quelque chose qui doit vous intéresser, soit les fameuses lignes directrices de l’investissement durable fait au Canada et, donc, les nouvelles exigences de divulgation des informations financières liées au climat par les entreprises.

Ces divulgations sont basées sur les risques financiers pour les entreprises, et non sur l’impact sur l’environnement, ce qu’on appelle dans le jargon la double matérialité. Jugez-vous que c’est suffisant aujourd’hui, en 2024, alors que les défis liés au climat sont énormes, de demander de dévoiler les risques financiers pour l’entreprise, et non pour la planète?

M. DeMarco : Merci pour la question.

Ce n’est pas étonnant que nous n’ayons pas complété une analyse ou un audit après 24 heures. Avant de donner une occasion au ministère de parler de leurs progrès, je peux dire qu’on a parlé de ce sujet dans notre audit sur le Bureau du surintendant. Oui, je suis d’accord pour dire que c’est important d’analyser les risques sur les entreprises et le risque sur le climat, mais aussi tous les aspects du développement durable, de l’économie, la dimension sociale, la réconciliation avec les peuples autochtones et la biodiversité.

La sénatrice Miville-Dechêne : Ce n’est pas ce que fait la directive.

M. DeMarco : Alors vous pouvez demander au ministère pourquoi ils ont choisi de faire cela, mais parce que c’est une nouvelle initiative, nous n’ayons pas complété d’audit.

Senator Miville-Dechêne: The department is here, isn't it? Go ahead.

Dany Drouin, Director General, Plastics and Waste Management Directorate, Environment and Climate Change Canada: My answer will be relatively short. I'm here to talk about plastics, so I don't think we have anyone who can speak to yesterday's announcement.

Senator Miville-Dechêne: Fine.

I was surprised by what you said in your report about building materials. Does that mean that the right hand of the government doesn't know what the left hand is doing? How do you think it is that we have construction standards and that this isn't even part of the calls for tenders?

Mr. DeMarco: It's a bit of a situation of... It's the main finding of our audit that progress was very slow. Now we only have standards for cement. As you said, it's not fully incorporated with the department, but there are no standards for steel, for example, which is another source of intrinsic carbon emissions.

It's a problem, the right hand and the left hand, and we're targeting a lot of issues in our audit. In this case, it's mainly a situation of very slow progress.

[English]

Senator Arnot: Thank you, witnesses, for being here.

Mr. DeMarco, this committee began studying a private member's bill on plastics last year. That was held in abeyance, but it did identify a serious problem, and it showed that Canadians are not engaged on that plastics issue. They don't understand the seriousness of that situation. You have identified significant data gaps. How can Environment and Climate Change Canada improve its data collection and risk management strategies to better track that process?

This may be for Ms. Withington. With respect to significant gaps, how is Statistics Canada addressing these gaps to provide more timely and more comprehensive data on plastic waste management?

Mr. Drouin, the Commissioner of the Environment and Sustainable Development, or CESD, report on zero plastic waste again identified significant gaps. What is your directorate doing to address these gaps to provide more comprehensive data on plastic waste management?

La sénatrice Miville-Dechêne : Le ministère est ici, non? Allez-y.

Dany Drouin, directeur général, Direction de la gestion des plastiques et des déchets, Environnement et Changement climatique Canada : Ma réponse sera relativement courte. Je suis ici pour parler du plastique, donc je ne pense pas qu'on ait quelqu'un pour parler de l'annonce d'hier.

La sénatrice Miville-Dechêne : Très bien.

J'ai été surprise, dans votre compte rendu, de ce que vous avez dit sur les matériaux de construction. Est-ce que cela veut dire que la main droite du gouvernement ne sait pas ce que fait la main gauche? Comment se fait-il, à votre avis, qu'on ait des normes de construction et que cela ne fasse même pas partie des appels d'offres?

M. DeMarco : C'est un peu une situation de... C'est plutôt le constat principal de notre audit que les progrès étaient très lents. Maintenant, on a seulement des normes pour le ciment. Comme vous l'avez dit, ce n'est pas complètement incorporé avec le ministère, mais il n'y a pas de normes pour l'acier, par exemple, qui est une autre source d'émissions de carbone intrinsèque.

C'est un problème, la main droite et la main gauche, et on vise beaucoup de dossiers dans notre audit. Dans ce cas-ci, c'est surtout une situation de progrès qui sont très lents.

[Traduction]

Le sénateur Arnot : Merci aux témoins d'être présents.

Monsieur DeMarco, ce comité a commencé à étudier un projet de loi d'initiative parlementaire sur les plastiques l'année dernière. Ce projet est resté en suspens, mais il a permis d'identifier un problème grave et a montré que les Canadiens ne sont pas mobilisés sur la question des plastiques. Ils ne comprennent pas la gravité de la situation. Vous avez identifié d'importantes lacunes dans les données. Comment Environnement et Changement climatique Canada peut-il améliorer sa collecte de données et ses stratégies de gestion des risques afin de mieux surveiller ce processus?

Cette question pourrait s'adresser à Mme Withington. En ce qui concerne les lacunes importantes, comment Statistique Canada s'y prend-il pour fournir des données plus opportunes et plus complètes sur la gestion des déchets plastiques?

Monsieur Drouin, le rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable sur l'atteinte de zéro déchet de plastique a de nouveau relevé des lacunes importantes. Que fait votre direction pour y remédier et fournir des données plus complètes sur la gestion des déchets plastiques?

Mr. DeMarco: Thank you for the question. I will start, before passing it along to the other witnesses. I would direct the committee to the six recommendations in this report that touch on your question.

Developing a data framework is the starting point for this initiative. They've launched several initiatives. We have looked at over a dozen of them, but we couldn't see how it all fit together in terms of a pathway to zero plastic waste. They will need not only a pathway but the proper data to be able to monitor progress on that pathway. I would emphasize the need for a pathway to get to zero plastic waste and to have a data framework that will help inform that pathway and measure progress.

The second item that you also mentioned is the timeliness. I mentioned that in my opening statement. It is far too slow in terms of the "up-to-datedness" — if you can call it that — of information on the plastic waste stream in Canada. We are also slow on other data collection issues, such as greenhouse gas emissions, compared to other countries. That needs to be addressed on more than one file.

I will now turn it over to my colleagues to address some of your questions directed at departmental intentions.

Jennifer Withington, Assistant Chief Statistician, Economic Statistics, Statistics Canada: Thank you. I'm Jennifer Withington from Statistics Canada.

We are in a state of continuous improvement where we are always identifying data gaps and looking for ways to improve them. Since 2016, we've added some questions on surveys on waste management and manufacturing. We will continue to look for available sources and see how we can implement them in our assessment for plastics.

In terms of the timeliness question, it is something we acknowledge, but we do put the data in a very comprehensive framework — the supply and use framework — which measures all the inputs and outputs of commodities and industries in the economy. That does cause some delays. You are about as good as the latest data source, and it does come with a three-year delay. We could look at possibilities of looking at advanced projections for that data, but that always comes with a risk of higher revisions once the actual data comes in later.

Thank you.

Mr. Drouin: Thank you for the question.

M. DeMarco : Je vous remercie de votre question. Je vais commencer, puis je passerai la parole aux autres témoins. Je renvoie le comité aux six recommandations de ce rapport qui traitent de votre question.

L'élaboration d'un cadre de données est le point de départ de cette initiative. D'ailleurs, les responsables ont lancé plusieurs initiatives. Nous en avons examiné plus d'une douzaine, mais nous n'avons pas réussi à voir comment elles s'inscrivaient toutes dans la trajectoire vers le zéro déchet de plastique. Ils auront besoin non seulement d'une trajectoire, mais aussi des données appropriées pour être en mesure de suivre les progrès réalisés en ce sens. J'insiste sur la nécessité d'une trajectoire pour parvenir à zéro déchet de plastique et d'un cadre de données qui aidera à éclairer cette trajectoire et à mesurer les progrès.

Le deuxième point que vous avez également mentionné est le moment opportun. Je l'ai dit dans ma déclaration d'ouverture. La « mise à jour » des informations sur la filière des déchets plastiques au Canada est beaucoup trop lente, pour ainsi dire. Nous sommes également lents pour la collecte de données, telles que les émissions de gaz à effet de serre, par rapport à d'autres pays. Cette question doit être abordée dans plus d'un dossier.

Je vais maintenant laisser la parole à mes collègues pour qu'ils répondent à certaines de vos questions concernant les intentions des ministères.

Jennifer Withington, statisticienne en chef adjointe, Statistiques économiques, Statistique Canada : Je vous remercie. Je suis Jennifer Withington, de Statistique Canada.

Nous tentons constamment de nous améliorer en cernant toujours les lacunes dans les données et en essayant de trouver des moyens de les corriger. Depuis 2016, nous avons ajouté quelques questions aux enquêtes sur la gestion des déchets et la fabrication. Nous continuerons à rechercher les sources disponibles et à voir comment nous pouvons les mettre en œuvre dans notre évaluation relative aux plastiques.

En ce qui concerne la question sur le caractère opportun, nous en sommes conscients, mais nous plaçons les données dans un cadre très exhaustif — celui de l'offre et de l'utilisation — qui mesure tous les intrants et les extrants des produits et des industries dans l'économie. Cela entraîne des retards. Vous êtes à peu près à la hauteur de la dernière source de données, et celle-ci est assortie d'un délai de trois ans. Nous pourrions envisager des projections avancées pour ces données, mais cela comporte toujours un risque de révisions à la hausse une fois que les données réelles arrivent plus tard.

Je vous remercie.

M. Drouin : Je vous remercie de la question.

The department agrees with all of the recommendations of the commissioner. The department's response is also included in the report itself. I have four points outlining the strategy to implement the recommendations.

First, the data framework is in development with all of the departments included in the horizontal initiative, trying to break the silos from that exercise. It will be completed by the end of March. Most of the other recommendations are completed. They are being integrated within the regular department reporting mechanisms. That's the first thing.

The second thing is that, in April, the government launched a plastic registry that will compel industry to provide data on the amount of plastics they put on the economy, what's going on with that plastic for its life cycle and what happens at the end of its life. That first reporting period will start next year. That will give us important data.

I want to also talk about the work that Statistics Canada is doing, because that's an important element. Before that exercise by Statistics Canada, the government was relying on proxy data, estimated data. We will, over time, with the combination of the work of Statistics Canada and the plastics registry, obtain real-time, accurate data.

Lastly, all this will feed into two progress reports that we will be issuing in 2025 and 2027.

Senator Anderson: Thank you to the witnesses.

Mr. DeMarco, can you expand on your comment on the North regarding the failure to properly implement the polluter pay principle? How do you explain the increase in costs from \$2.9 billion to \$10.1 billion?

Mr. DeMarco: I will start with the first half of your question. It is disappointing that taxpayers end up footing the bill for sites that are abandoned, including eight large mining sites in the North, as well as others. With respect to polluter pay, it's mainly the private sites that have had to be taken over by the federal government. Many of the sites in this report were federal sites from the start — whether for Defence or Transport or so on — but the more expensive bigger-ticket items were ones inherited by the federal government from failed private enterprises such as the Giant Mine or Faro Mine. To the extent that Canadian taxpayers are left holding the bag, that's a failure of the polluter pays principle because taxpayers end up paying long after a company has reaped whatever profits from a mine and then left or gone bankrupt.

Le ministère est d'accord avec toutes les recommandations du commissaire. La réponse du ministère est également incluse dans le rapport lui-même. J'ai quatre points décrivant la stratégie de mise en œuvre des recommandations.

Tout d'abord, le cadre de données est en cours d'élaboration avec tous les ministères inclus dans l'initiative horizontale, afin d'essayer de briser les silos de cet exercice. Ce cadre sera prêt d'ici la fin du mois de mars. La plupart des autres recommandations ont été mises en œuvre. Elles sont en train d'être intégrées aux mécanismes habituels d'établissement de rapports du ministère. C'est le premier point.

Deuxièmement, en avril, le gouvernement a lancé un registre sur les plastiques. L'industrie sera tenue de fournir des données. Je pense notamment à la quantité de plastiques qu'elle fait entrer dans l'économie, à ce qui se passe avec ces plastiques pendant leur cycle de vie et à ce qu'il en advient en fin de vie. La première période de rapport débutera l'année prochaine. Elle nous fournira des données importantes.

Je voudrais également parler du travail effectué par Statistique Canada, car il s'agit d'un élément important. Avant cet exercice de Statistique Canada, le gouvernement s'appuyait sur des données indirectes et estimatives. Avec le temps, grâce à la conjugaison du travail de Statistique Canada et du registre sur les plastiques, nous obtiendrons des données précises en temps réel.

Enfin, le tout fera l'objet de deux rapports d'étape que nous publierons en 2025 et 2027.

La sénatrice Anderson : Je remercie les témoins.

Monsieur DeMarco, pouvez-vous élaborer votre commentaire sur le Nord concernant l'échec de la mise en œuvre du principe du pollueur-payeur? Comment expliquez-vous que les coûts soient passés de 2,9 à 10,1 milliards de dollars?

M. DeMarco : Je commencerai par la première partie de votre question. Il est décevant que les contribuables finissent par payer la facture pour des sites abandonnés, dont huit grands sites miniers dans le Nord, et d'autres aussi. En ce qui concerne le principe du pollueur-payeur, ce sont principalement les sites privés qui ont dû être pris en charge par le gouvernement fédéral. De nombreux sites mentionnés dans ce rapport étaient des sites fédéraux dès le départ — que ce soit la Défense, les Transports ou d'autres —, mais les sites les plus coûteux dont le gouvernement fédéral a hérité provenaient d'entreprises privées en faillite, telles que la mine Giant ou la mine Faro. Si les contribuables canadiens doivent payer la note, c'est que le principe du pollueur-payeur n'est pas respecté, car les contribuables finissent par écoper longtemps après qu'une entreprise a récolté tous les profits de la mine, puis elle est partie ou a fait faillite.

Is it still just an historical issue? No. We have seen spills this year with a mine in the North relating to a spill where the Government of Yukon is having to take over that site. We still see that problem recurring. We've seen it again with orphan wells in Alberta recently. It is not just an historical problem. There are still gaps. I'm looking at the issue globally here, not just federally, across Canada, ensuring that there is enough financial security associated with private sector mining so that taxpayers are not left holding the bag in the end.

What was the second half of your question?

Senator Anderson: To what do you attribute the increase in costs?

Mr. DeMarco: The increased cost is not entirely bad news. It is partly bad news, but it is also partly due to the fact that Environment and Climate Change Canada and other departments have increased their knowledge of the extent of the problem. Part of the increased cost is better information on the number of sites as well as the depth of the problems at the sites. Knowing things better often leads to a higher liability.

There have also been delays in utilizing funds set aside for cleanup. That can increase liability because, if you don't use the funds in a timely manner, then that just puts more of a burden on future costs. I will use an example. If it takes \$1 million to keep a site safe without addressing the source of the pollution but would take \$3 million or \$4 million to address the problem and close it, it can increase liability by simply maintaining it year after year as opposed to addressing the pollution at its source and cleaning up the site and closing it. If they get a better handle on utilizing the available funds in a timely manner, that's an investment now in preventing costs from ballooning in the future, which is something we've seen on this file as it is something we have audited more than once now.

The Chair: Senators, I encourage you to ask questions of any one of our people. Let me list the people who are with us, some of whom are not directly under the responsibility of the Auditor General:

Kimberley Leach, Principal; Susan Gomez, Principal; Nicholas Swales, Principal; and Nicolas Blouin, Director, are from the Office of the Auditor General of Canada.

S'agit-il toujours d'un problème de longue date? Non. Cette année, nous avons assisté à des déversements dans une mine du Nord, et le gouvernement du Yukon a dû prendre en charge le site. Ce problème est toujours d'actualité. Nous l'avons encore constaté récemment avec les puits orphelins en Alberta. Il ne s'agit pas seulement d'un problème antérieur. Il y a encore des lacunes. J'envisage la question de manière globale, pas seulement au niveau fédéral, mais dans tout le Canada, en veillant à ce que la sécurité financière associée à l'exploitation minière dans le secteur privé soit suffisante pour que les contribuables ne se retrouvent pas en fin de compte à payer les pots cassés.

Quelle était la deuxième partie de votre question?

La sénatrice Anderson : À quoi attribuez-vous l'augmentation des coûts?

M. DeMarco : L'augmentation des coûts n'est pas entièrement une mauvaise nouvelle. Elle l'est en partie, mais elle est également due au fait qu'Environnement et Changement climatique Canada et d'autres ministères connaissent mieux l'étendue du problème. L'augmentation des coûts est notamment attribuable à des informations plus précises sur le nombre de sites et sur la gravité des problèmes qui s'y posent. Mieux connaître les choses conduit souvent à une responsabilité accrue.

Il y a également eu des retards dans l'utilisation des fonds réservés à l'assainissement. Voilà qui peut augmenter la responsabilité. Si vous n'utilisez pas les fonds en temps voulu, cela ne fait qu'alourdir le fardeau des coûts à venir. Je vais prendre un exemple. S'il faut un million de dollars pour assurer la sécurité d'un site sans s'attaquer à la source de la pollution, mais qu'il fallait 3 ou 4 millions de dollars pour résoudre le problème et fermer le site, la responsabilité peut augmenter si l'on se contente d'entretenir le site année après année au lieu de s'attaquer à la source, d'assainir le site et de le fermer. Si l'on parvient à mieux utiliser les fonds disponibles en temps voulu, on investit dès maintenant pour éviter que les coûts n'explorent à l'avenir, ce que nous avons constaté dans ce dossier, car nous l'avons vérifié plus d'une fois.

Le président : Mesdames et messieurs les sénateurs, je vous encourage à poser des questions à tous les fonctionnaires. Permettez-moi de dresser la liste des personnes qui sont avec nous, certaines d'entre elles n'étant pas directement sous la responsabilité de la vérificatrice générale.

Nous avons les représentants du Bureau du vérificateur général du Canada : Mme Kimberley Leach, la directrice principale; Mme Susan Gomez, la directrice principale; M. Nicholas Swales, le directeur principal; et M. Nicolas Blouin, le directeur.

We also have representatives from Agriculture and Agri-Foods Canada: Shannon Nix, Assistant Deputy Minister; Liz Foster, Assistant Deputy Minister, Programs Branch; and Marco Valicenti, Director General, Innovation Programs Directorate.

From Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada, we have Georgina Lloyd, Assistant Deputy Minister, Northern Affairs; Jeffrey Mackey, Acting Director General, Northern Contaminated Sites Program, by video conference.

[*Translation*]

From Environment and Climate Change Canada, we have Nicole Cote, Director General, Environmental Protection Operations, and Dany Drouin, Director General, Plastics and Waste Management Directorate. From Fisheries and Oceans Canada, we have Brett Gilchrist, Director of National Programs.

From Industry Canada, we welcome Stéphanie Tanton, Assistant Deputy Minister, Strategic Innovation Fund, Denis Martel, Director General, Strategic Innovation Fund, Collaboration and Networks Branch, and Milena Mitrovic, Acting Director General, Business Development and Strategy Branch.

From Natural Resources Canada, we have Victoria Orsborne, Director, Analysis and Coordination. From Public Services and Procurement Canada, we have Kelby Hamilton, Director General, Technical Services Service Line.

From Statistics Canada, we have Jennifer Withington, Assistant Chief Statistician, Economic Statistics, and Augustine Akuoko-Asibey, Director General, Agriculture, Energy and Environment Statistics Branch. From Transport Canada, Ross Ezzeddin, Director General, Air and Marine Programs, and Adele Cooper, Director, Environmental Management.

Lastly, from the Treasury Board of Canada Secretariat, we welcome Nick Xenos, Executive Director, Centre for Greening Government.

[*English*]

I think we have the whole government here.

Senator Galvez: I would like to echo the comments of my colleague Senator McCallum with respect to the organization of this meeting. Last week or before last week, a Thursday meeting was cancelled at the last minute. We would have had that time plus this time to be more relaxed in asking questions to so many people who have had the courtesy of coming here to be questioned by our committee. We are a big committee and we all have questions. This time is really not enough. I would

Des représentants d'Agriculture et Agroalimentaire Canada sont également présents : Mme Shannon Nix, la sous-ministre adjointe; Mme Liz Foster, la sous-ministre adjointe de la Direction générale des programmes; et M. Marco Valicenti, le directeur général à la Direction des programmes d'innovation.

Nous recevons les représentants de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada : Mme Georgina Lloyd, la sous-ministre adjointe des Affaires du Nord; et M. Jeffrey Mackey, le directeur général intérimaire du Programme des sites contaminés du Nord, qui témoigne par vidéoconférence.

[*Français*]

D'Environnement et Changement climatique Canada, nous accueillons Nicole Cote, directrice générale, Activités de protection de l'environnement, et Dany Drouin, directeur général, Direction de la gestion des plastiques et des déchets. De Pêches et Océans Canada, nous avons Brett Gilchrist, directeur des programmes nationaux.

D'Industrie Canada, nous accueillons Stéphanie Tanton, sous-ministre adjointe, Fonds stratégique pour l'innovation, Denis Martel, directeur général, Fonds stratégique pour l'innovation, Direction générale de la collaboration et des réseaux, et Milena Mitrovic, directrice générale par intérim, Direction du développement des affaires et de la stratégie.

De Ressources naturelles Canada, nous accueillons Victoria Orsborne, directrice, Analyse des politiques et coordination. De Services publics et Approvisionnement Canada, Kelby Hamilton, directeur général, Ligne de service des services techniques.

De Statistique Canada, nous avons Jennifer Withington, statisticienne en chef adjointe, Statistique économique, et Augustine Akuoko-Asibey, directeur général, Direction de la statistique de l'agriculture, de l'énergie et de l'environnement. De Transports Canada, Ross Ezzeddin, directeur général, Programmes aériens et maritimes, et Adele Cooper, directrice, Gestion environnementale.

Finalement, du Secrétariat du Conseil du Trésor, nous accueillons Nick Xenos, directeur exécutif, Centre pour un gouvernement vert.

[*Traduction*]

Je pense que tout le gouvernement est ici.

La sénatrice Galvez : Je voudrais reprendre les commentaires de ma collègue, la sénatrice McCallum, en ce qui concerne l'organisation de cette réunion. La semaine dernière ou même avant, la réunion du jeudi a été annulée à la dernière minute. Nous aurions eu ce temps, plus celui d'aujourd'hui, et nous aurions été plus détendus pour poser des questions à tant de personnes qui ont eu la courtoisie de venir ici pour être interrogées par notre comité. Nous sommes un grand comité et

appreciate a more efficient way of using our time in this plan. Thank you.

Senator D. M. Wells: Thank you, everyone, for appearing, and I echo the comments from my colleagues.

I have a question on the plastic waste, Mr. Drouin. In your findings, did you see this as a question of the government promising zero or targeting zero and delivering something that was more vague than zero?

Mr. Drouin: Thanks for the question.

I should probably start by saying there's a national strategy that is comprised of action by all provinces and territories, and that is the commitment that collectively F-P-T environment ministers made in 2018. That implementation is divided up by actions by some jurisdictions alone, many together or all of us together. The federal contribution is one part of that overall strategy. That overall strategy will not be implemented if there is no progress made by industry, by Canadians and municipalities. It's a complex change in the way we manage plastics that must happen. Instead of producing plastic, using it and throwing it in a landfill, we need to delay that landfilling or that recycling through different strategies, mostly reducing, reusing and recycling. All levels of governments are working on this. For example, in 2027, 90% of Canadians will live in a place where plastic packaging is covered by a program called extended producer responsibility from provinces and territories. That is a big change from the current situation.

The zero plastic waste is a collective goal to which we are providing and have identified our own contribution for the federal government. It has a few science-based approach investments in innovation. You're aware of the single-use plastic prohibition, the plastic registry and international leadership. That's kind of our lane, I would say, in some ways. The provinces and territories are also implementing extended producer responsibility programs and some prohibitions, so they have quite a lot as well.

Senator D. M. Wells: Thank you. One more question on plastics. From time to time, we see news articles about a shipment of plastic going to the Philippines or a shipment of plastic going to some place that's not Canada. How important is that to the whole question of the global problem with plastics? Does any department in the federal government have control over that?

nous avons tous des questions à poser. Le temps imparti n'est vraiment pas suffisant. J'apprécierais une manière plus efficace d'utiliser notre temps dans le cadre de ce plan. Je vous remercie de votre attention.

Le sénateur D. M. Wells : Je vous remercie tous de votre présence et je me fais l'écho des commentaires de mes collègues.

J'ai une question sur les déchets plastiques, monsieur Drouin. Dans vos conclusions, avez-vous vu que le gouvernement promettait d'atteindre zéro ou visait zéro, alors que le résultat était plus vague?

M. Drouin : Merci pour la question.

Je devrais probablement commencer par dire qu'il existe une stratégie nationale comprenant des mesures prises par toutes les provinces et tous les territoires. Il s'agit de l'engagement que les ministres de l'Environnement fédéral, provinciaux et territoriaux ont pris collectivement en 2018. Cette mise en œuvre comprend des actions menées par certaines juridictions seules, par plusieurs d'entre elles ensemble ou par nous tous. La contribution fédérale n'est qu'une partie de cette stratégie globale. Elle ne sera pas mise en œuvre si l'industrie, les Canadiens et les municipalités ne progressent pas. C'est un changement complexe dans la façon dont nous gérons les plastiques qui doit se produire. Au lieu de fabriquer du plastique, de l'utiliser et de le jeter dans une décharge, nous devons retarder cette mise en décharge ou ce recyclage par différentes stratégies, principalement la réduction, la réutilisation et le recyclage. Tous les niveaux de gouvernement y travaillent. Par exemple, en 2027, 90 % des Canadiens vivront dans un endroit où les emballages plastiques seront couverts par un programme appelé responsabilité élargie des producteurs, mis en place par les provinces et les territoires. C'est un grand changement par rapport à la situation actuelle.

La cible de zéro déchet de plastique est un objectif collectif auquel nous contribuons et pour lequel nous avons identifié notre propre contribution fédérale. Il s'agit d'une approche basée sur quelques investissements scientifiques dans l'innovation. Vous connaissez l'interdiction des plastiques à usage unique, le registre sur les plastiques et le leadership international. C'est un peu notre voie, je dirais, d'une certaine manière. Les provinces et les territoires mettent également en œuvre des programmes de responsabilité élargie des producteurs et certaines interdictions. Ils ont donc beaucoup de pain sur la planche aussi.

Le sénateur D. M. Wells : Je vous remercie. J'ai une dernière question sur les matières plastiques. De temps en temps, nous voyons des articles de presse sur une cargaison de plastique à destination des Philippines ou d'un endroit autre que le Canada. Quelle est l'importance de cette pratique pour le problème global des plastiques? Est-ce qu'un service du gouvernement fédéral a un contrôle là-dessus?

Mr. Drouin: It is a real problem. It is a problem that is not only a Canadian problem. This is why countries are working together through the Basel Convention, and the result of that is that, since 2021, exports of plastic waste are controlled in Canada, which means that they will not leave Canada unless the recipient country provides us with their consent to receive that plastic. If we do not get that consent, we will not issue a permit to the exporter. That is how the system works, but the system is not totally opaque.

Sometimes we see issues of illegal exports, and those are real. This is why we are working with the Canada Border Services Agency, as well as with the enforcement branch and with the World Customs Organization, to organize what's called Operation DEMETER, which is essentially spot checks where countries will work together and open containers. We have done some in Halifax, Montreal and Vancouver, and sometimes we do find illegal exports and take enforcement action. One way we see that sometimes the export is illegally shipped is through the mislabeling of what is in the container. Someone could say it's very clean plastic bottles, for example, but in reality it's mixed with other things. It is a real issue. We are working on it. There is a system in place for controlling the waste.

Senator D. M. Wells: Thank you.

I'm familiar with the practice of changing the HS code to make it plastic for recycling, whether it's actually plastic for recycling, and that's a fairly easy thing to do, to change the HS code. Would there be any process in place where the product going out can be confirmed that the HS code is as it states?

Mr. Drouin: One of the ways you could confirm exactly this is by opening every container, though, to be honest with you, the resources that are available do not, perhaps, allow for this on a regular basis, so that's why we rely on spot checks and on the assessment of what the labelling looks like and if there are any discrepancies that would suggest targeted enforcement activity.

Senator D. M. Wells: Thank you.

Senator McCallum: Thank you for your presentation and for the work that you do.

I find this very overwhelming. It just seems that this keeps coming up. A lot of the reports hit First Nations. You look at the contaminated sites and the greening of building materials, but when we look at hydro, they want to increase their numbers. When we did the study on plastic waste, the guy said it would take two years to fill all their landfills, and I said, "Well, I hope you're not going to target First Nations areas for your next landfills." He didn't respond. Then you look at Innovation, Science and Economic Development Canada, or ISED, and Agriculture and Agri-Food Canada. There, it's the herbicides and

M. Drouin : C'est un vrai problème, qui n'affecte pas seulement le Canada. C'est pourquoi les pays collaborent dans le cadre de la Convention de Bâle. Grâce à celle-ci, les exportations de déchets de plastique sont contrôlées au Canada depuis 2021. Cela signifie qu'ils ne quitteront pas le Canada sans le consentement du pays destinataire. Sans ce consentement, nous ne délivrerons pas de permis à l'exportateur. Le système fonctionne ainsi, mais ce n'est pas sans faille.

Nous constatons parfois des problèmes d'exportations illégales, qui sont bien réels. C'est pourquoi nous collaborons avec l'Agence des services frontaliers du Canada et sa Direction générale de l'application des lois, et aussi avec l'Organisation mondiale des douanes pour réaliser ce qu'on appelle l'opération DEMETER. Son objectif est d'assurer des contrôles ponctuels dans le cadre desquels différents pays collaborent et ouvrent les conteneurs. Nous en avons effectué à Halifax, Montréal et Vancouver. Il nous arrive de trouver des exportations illégales et de devoir prendre des mesures coercitives. Un étiquetage erroné du contenu d'un conteneur est l'un des moyens de déceler une exportation illégale. Par exemple, quelqu'un peut indiquer qu'un conteneur contient des bouteilles en plastique très propres, alors qu'elles sont en réalité mélangées à autre chose. C'est un véritable problème sur lequel nous travaillons. Un système de contrôle des déchets est en place.

Le sénateur D. M. Wells : Je vous remercie.

Je connais la pratique consistant à modifier le code de système harmonisé, ou SH, pour indiquer qu'il s'agit de plastique à recycler, que ce soit effectivement le cas ou non. Modifier le code SH est assez facile. Existe-t-il une procédure qui permettrait de confirmer que le produit correspond au code SH?

M. Drouin : L'une des façons de le confirmer est d'ouvrir chaque conteneur. Toutefois, pour être honnête avec vous, les ressources disponibles ne permettent peut-être pas de le faire régulièrement. C'est pourquoi nous comptons sur des contrôles ponctuels et l'évaluation de l'apparence de l'étiquetage et de toute anomalie qui justifierait une mesure ciblée.

Le sénateur D. M. Wells : Merci.

La sénatrice McCallum : Je vous remercie pour votre exposé et votre travail.

Tout cela est vraiment accablant. On dirait que le sujet revient constamment. De nombreux rapports mentionnent les Premières Nations. On examine les sites contaminés et l'écologisation des matériaux de construction, mais du côté de l'hydroélectricité, ils veulent augmenter leurs statistiques. Lorsque nous avons étudié les déchets plastiques, le témoin a indiqué qu'il ne faudrait que deux ans pour remplir toutes les décharges. Et j'ai dit que j'espérais qu'ils ne cibleraient pas les Premières Nations pour les nouvelles décharges. Il n'a rien répondu. Et ensuite si l'on regarde le ministère de l'Innovation, des Sciences et du

pesticides that have now gone into the lakes, like Lake Winnipeg in Manitoba, and filtered further north.

When you said we need a strategic, coherent, results-oriented approach and that it's essential, how will you accomplish this when, after 20 years, we still need to do so much work on different sites like the contaminated sites, considering that there are so many health problems and ill effects that First Nations, Inuit and Métis are experiencing?

In one of your recommendations, it said that Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs should find better ways to involve Indigenous people in the management of contaminated sites. More importantly, why are we going to the end? Why aren't we doing prevention so we are not mitigating all the time?

In its response, the department agrees with the recommendation but does not provide examples. Can the department provide concrete examples of how they plan to involve Indigenous people in the management of contaminated sites but also to prevent further abandoned facilities?

Mr. DeMarco: I will address that, and then, since you posed part of your question to the departments as to what they are going to do, I will leave some time for them.

Your question goes to the heart of the problem. Do we treat the symptoms or the source of the problem? I'll use plastics as a first example before going on to contaminated sites. We have an Exhibit 3.2, ways to manage plastic waste from least to most harmful to the environment. Sometimes we forget that it's not just a waste-management stream to be managed and to do spot checks and so on.

If we reduced our reliance, in this example, on plastics, which is the source of the problem, then there would be less of a waste stream to deal with. If we reduced our reliance on fossil fuels, then there would be less of a climate change problem to address in terms of both mitigation and adaptation. In terms of what we're seeing in these persistent problems in Canada, for example greenhouse gas emissions not having dropped from when we started working on it over 30 years ago, we really do need to go to the source of the problem and not just address symptoms on a program-by-program basis. It's part of that holistic approach that we spoke about in response to an earlier question.

If we go to your other example of contaminated sites, it's the same sort of thing. We need to prevent these sites from ever becoming contaminated by having better protections in place in

Développement économique ou le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire... Ce sont les herbicides et les pesticides qui se sont retrouvés dans les lacs, comme le lac Winnipeg au Manitoba, et le tout s'est écoulé vers le nord.

Lorsque vous avez dit qu'il faut une démarche stratégique, cohérente et axée sur les résultats et que c'est essentiel, comment pensez-vous y parvenir alors que, 20 ans plus tard, il reste tant de travail à faire sur divers sites comme les sites contaminés, alors que les Premières Nations, les Inuits et les Métis doivent composer avec de nombreux problèmes de santé?

Dans l'une de vos recommandations, il était indiqué que Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada devrait trouver de meilleures manières de faire participer les peuples autochtones dans la gestion des sites contaminés. Et ce qui est encore plus important de savoir, c'est pourquoi attendre d'arriver au bout? Pourquoi ne pas faire davantage de prévention au lieu de toujours avoir recours à des mesures d'atténuation?

Dans sa réponse, le ministère appuie la recommandation, mais ne fournit pas d'exemples. Le ministère peut-il donner des exemples concrets de la façon dont il compte s'y prendre pour solliciter la participation des peuples autochtones dans la gestion des sites contaminés et aussi éviter que d'autres sites soient laissés à l'abandon?

M. DeMarco : Je vais aborder ce point. Je vais ensuite laisser aux ministères du temps pour répondre, puisque vous leur avez adressé une partie de votre question pour savoir ce qu'ils comptent faire.

Votre question touche au cœur même du problème. Devons-nous traiter les symptômes ou la source du problème? Prenons d'abord l'exemple des plastiques, puis celui des sites contaminés. Nous avons la figure 3.2 qui montre les façons de gérer les déchets plastiques des moins nuisibles aux plus nuisibles pour l'environnement. Parfois nous oublions qu'il ne suffit pas de gérer le volet de gestion des déchets et de faire des vérifications ponctuelles, etc.

Si, par exemple, nous réduisons notre utilisation des plastiques, qui sont au cœur du problème, alors le volume de déchets serait moindre. Si nous consommons moins de carburants fossiles, il y aurait moins de problèmes d'atténuation et d'adaptation en lien avec les changements climatiques. Pour ce qui est des problèmes persistants au Canada, il y a par exemple les émissions de gaz à effet de serre, qui n'ont pas diminué depuis nos premiers efforts en la matière il y a plus de 30 ans. Nous devons vraiment aborder le cœur du problème et ne pas seulement nous attarder aux symptômes de chaque problème individuellement. Le tout fait partie d'une démarche globale dont nous avons parlé en réponse à une question antérieure.

Si nous prenons votre autre exemple de sites contaminés, c'est à peu près la même chose. Nous devons empêcher ces sites de devenir contaminés en mettant en place de meilleures protections

the management of the sites and, at least in terms of preventing violations of the polluter pays principle, by having adequate financial security at the outset in case there is a problem. These are examples of the need to look at the problem's original source, the root cause of the problem, as opposed to just the symptoms.

In terms of what the departments are going to do to address some of these things in terms of their actions, I will leave it to them to address that aspect of your question.

Georgina Lloyd, Assistant Deputy Minister, Northern Affairs, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada: Thank you for the question.

The Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada is responsible for the remediation of over 160 sites across Canada's North. The majority of the sites in the North are abandoned and what we would describe as legacy sites, so they were abandoned prior to the polluter pay policies coming into effect. As Mr. DeMarco described, we are left with these sites and to come up with a remediation plan for them.

In terms of how we engage Indigenous partners, the one element I would bring forward that sits alongside the polluter pay policies is the co-management regime across the North. The northern regulatory framework differs in the North than it does in the South in the sense that it's borne out of a co-management regime that is provided for by modern treaties. The Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act and the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board are all borne out of modern treaties and requirements from modern treaties, and they bring together in a co-managed way Indigenous partners, territorial partners and Canada to manage environmental and natural resource decision making. All of these sites will be permitted and assessed environmentally through this system. That is baked into how any project operates in the North.

Then, sitting alongside that, just in terms of how we manage the remediation of these sites, we also work knowing that these sites are all part of traditional territory. They have significant historical legacies in terms of how activity was undertaken at these sites, so we have worked very closely with Indigenous partners. Each of the sites — particularly, I would point to the Northern Abandoned Mine Reclamation Program sites, the big eight that account for more than 90% of the environmental liability in the North — all have well-established governance mechanisms, so advisory boards or oversight boards where Indigenous partners come to the table, have a voice and work with us to help us define things like the remediation plans. Then

dans la gestion des sites et, du moins en ce qui concerne la prévention des violations du principe du pollueur-payeur, en disposant d'une sécurité financière adéquate dès le départ au cas où il y aurait un problème. Ce sont là des exemples de la nécessité d'examiner la source initiale du problème, sa cause profonde, plutôt que de se contenter de se pencher sur les symptômes.

Je laisserai le soin aux ministères de répondre à la question qui porte sur les mesures qu'ils prendront pour résoudre certains de ces problèmes.

Georgina Lloyd, sous-ministre adjointe, Affaires du Nord, Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada : Merci pour cette question.

Le ministère des Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada est responsable de l'assainissement de plus de 160 sites dans le Nord canadien. La majorité des sites nordiques sont abandonnés et nous les décrivons comme des anciens sites, c'est-à-dire qu'ils ont été abandonnés avant l'entrée en vigueur des politiques de pollueur-payeur. Comme l'a décrit M. DeMarco, nous nous retrouvons avec ces sites et devons élaborer un plan d'assainissement.

En ce qui concerne la manière dont nous impliquons les partenaires autochtones, l'élément que je mettrais en avant, et qui va de pair avec les politiques de pollueur-payeur, est le régime de cogestion en vigueur dans le Nord. Le cadre réglementaire nordique diffère de celui du Sud en ce sens qu'il est issu d'un régime de cogestion prévu par des traités modernes. La Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon et l'Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie sont tous issus de traités modernes et de leurs exigences. Ils réunissent de manière cogérée les partenaires autochtones, les partenaires territoriaux et le Canada pour gérer la prise de décision en matière d'environnement et de ressources naturelles. Tous ces sites feront l'objet d'une autorisation et d'une évaluation environnementale dans le cadre de ce système. Cela fait partie intégrante du fonctionnement de tout projet dans le Nord.

Parallèlement, en ce qui concerne la manière dont nous gérons l'assainissement de ces sites, nous savons qu'ils font tous partie d'un territoire traditionnel. Ils ont un héritage historique important entourant les activités qui y sont menées. Nous avons donc travaillé en étroite collaboration avec des partenaires autochtones. Chacun des sites — en particulier les sites du Programme de remise en état des mines abandonnées du Nord, dont les huit grands sites représentent plus de 90 % du passif environnemental dans le Nord — dispose de mécanismes de gouvernance bien établis, comme des conseils consultatifs ou de surveillance où les partenaires autochtones viennent à la table, ont une voix et travaillent avec nous pour nous aider à définir des

we're able, through that mechanism, to provide funding for Indigenous partners.

It differs by site and by partner in terms of how Indigenous partners may want to engage. For some sites, for example, we invested over \$8 million directly to Indigenous partners for their participation last year in 2023-24. Some partners spend that on activities like building capacity to be able to be more competitive in the procurement process because they may want to participate in the procurement process, while other partners just want to do some historical research in terms of what the impacts have been over time so that they can gain a better understanding for their communities of how they would like to participate in the future. We really leave that as an open conversation of where partners would like to engage and how best they would like to engage with these projects.

Nicole Cote, Director General, Environmental Protection Operations, Environment and Climate Change Canada: Ms. Lloyd has talked about some of the activities in the North. For sites that are in the South, in 2019, we actually expanded our eligibility so that some of the sites that are on reserve and, according to the hierarchy of risk, may be at lower risk are now eligible. Recognizing our need for reconciliation, we expanded our eligibility to assess and remediate more sites on reserve with Indigenous people in the South.

In addition, not in the Federal Contaminated Sites Action Plan program, but other programs that Environment and Climate Change Canada has, we are doing compliance promotion on various types of regulation and all types of pollution. One of the target communities to do that compliance promotion is Indigenous communities so that they understand what the regulations are, what they mean to their communities and so that they can play an active role in the prevention of new contamination in the future by adhering to the regulations.

I just wanted to add those extra pieces of information on some of the southern sites and other activities that Environment and Climate Change Canada is involved in.

The Chair: Would anybody else like to add to the topic?

Senator McCallum: When you talk about the sites, how do you monitor the companies coming in when they are looking at exploring, especially with mining the minerals now? Wrapped up with that is the lack of movement for the nations presenting land claims. I met with one of them from Alberta yesterday. How do you ensure that there will be no more abandoned facilities?

choses telles que les plans d'assainissement. Nous sommes ensuite en mesure, grâce à ce mécanisme, de fournir des fonds aux partenaires autochtones.

Les modalités d'engagement des partenaires autochtones varient selon les sites et les partenaires. Pour certains sites, par exemple, nous avons investi plus de 8 millions de dollars directement dans les partenaires autochtones pour leur participation l'année dernière en 2023-2024. Certains partenaires dépensent cet argent pour des activités telles que le renforcement des capacités afin d'être plus compétitifs dans le processus de passation des marchés, parce qu'ils souhaitent participer à ce processus, tandis que d'autres partenaires souhaitent simplement faire des recherches historiques sur les impacts au fil du temps afin de mieux comprendre comment leurs communautés souhaitent participer à l'avenir. Il s'agit là d'une conversation ouverte sur les domaines dans lesquels les partenaires souhaitent prendre part et sur la meilleure façon de se mobiliser dans ces projets.

Nicole Cote, directrice générale, Activités de protection de l'environnement, Environment et Changement climatique Canada : Mme Lloyd a parlé de certaines activités dans le Nord. Pour les sites situés dans le Sud, en 2019, nous avons en fait élargi l'admissibilité de sorte que certains des sites qui sont dans les réserves et qui, selon la hiérarchie des risques, pourraient être à moindre risque sont maintenant admissibles. Reconnaisant notre besoin de réconciliation, nous avons élargi l'admissibilité afin d'évaluer et d'assainir davantage de sites dans les réserves avec les populations autochtones du Sud.

En outre, non pas dans le cadre du Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux, mais dans d'autres programmes d'Environnement et Changement climatique Canada, nous faisons la promotion de la conformité à divers types de règlements pour tous les types de pollution. Les communautés autochtones sont l'une des cibles, afin qu'elles comprennent la réglementation, ce qu'elle signifie pour leurs communautés et afin que les communautés puissent jouer un rôle actif dans la prévention de nouvelles contaminations à l'avenir en adhérant à la réglementation.

Je voulais simplement ajouter ces informations supplémentaires sur certains des sites du Sud et d'autres activités auxquelles participe le ministère.

Le président : Est-ce que quelqu'un d'autre aimerait ajouter quelque chose à ce sujet?

La sénatrice McCallum : À propos des sites, comment surveillez-vous les entreprises qui y viennent lorsqu'elles envisagent de faire de l'exploration, particulièrement dans le contexte actuel de l'extraction des minéraux? Par ailleurs, il y a l'inertie concernant les nations qui présentent des revendications territoriales. Hier, j'ai rencontré l'une d'entre elles, une nation de l'Alberta. Comment vous assurez-vous qu'il n'y aura plus d'installations abandonnées?

Ms. Lloyd: I can speak from a northern perspective. The key ingredient there is the northern regulatory regime. It is how new development may be assessed through an environmental impact assessment, and then also permitted with water license permits or other types of permits, and once those are provided, how those are monitored. All of that is provided through the process I described.

The northern regulatory regime is co-managed by Indigenous partners, provided for through all of the legislation of the land claims and with territorial governments, and Canada has a role in that as well. These three parties come together to make decisions about how permits are issued, how environmental impacts are assessed and how they would be monitored in the future. That would be the most essential element.

Today, in the polluter pay policy structure, there are requirements for new development, for example, to be able to post bonds, and those bonds would be drawn upon should there be an environmental disaster or should the mine be abandoned in the future. That investment would be held until such time as it's needed, and then that funding could go toward the remediation in the future.

Senator Robinson: I will ask my question of Mr. DeMarco and then ask the folks from Agriculture and Agri-Food Canada, or AAFC, if they might have something to add.

My first question is as follows: Report 5 notes that AAFC launched three programs aimed at reducing emissions and notes that, because of late funding approvals, the growing season was missed. We all understand the seasons and how they impact agriculture. No results were reported.

We are now coming up to growing season 2025, so my count indicates that we have five years to land on these targets, and I have a number of concerns about five years and what we can practically do in five years.

I'd like to hear your comments on how effectively AAFC has resourced its efforts with the three programs you mention in Report 5, including the Sustainable Agriculture Strategy Advisory Committee. The findings of the Auditor General in the report were the following:

We found that as of January 2024, Agriculture and Agri-Food Canada had no strategy in place to guide its climate change mitigation programs and activities.

Does this mean that government is relying on agricultural groups to do this work?

Mme Lloyd : Je peux parler de la situation dans le Nord. L'élément essentiel à cet égard est le régime de réglementation dans le Nord. De nouveaux projets de développement font l'objet d'une évaluation environnementale, puis sont autorisés au moyen de permis d'utilisation des eaux ou d'autres types de permis, et une fois que c'est fait, il y a une surveillance. Tout cela est assuré par le processus que j'ai décrit.

Le régime de réglementation dans le Nord est cogéré par des partenaires autochtones, comme le prévoient toutes les lois relatives aux revendications territoriales, avec les gouvernements territoriaux, et le Canada a également un rôle à jouer à cet égard. Les trois parties se réunissent pour prendre des décisions sur la manière dont les permis sont délivrés, dont les répercussions environnementales sont évaluées et dont elles seront surveillées à l'avenir. Il s'agit là de l'élément le plus essentiel.

Aujourd'hui, dans la structure de la politique du pollueur-payeur, il existe des exigences pour les nouveaux projets. Par exemple, il faut être capable de déposer une caution, qui serait utilisée en cas de catastrophe environnementale ou d'abandon de la mine. Cet investissement serait conservé jusqu'à ce que l'on en ait besoin et les fonds pourraient alors servir à l'assainissement plus tard.

La sénatrice Robinson : Je vais poser ma question à M. DeMarco, puis je demanderai aux représentants d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, ou AAC, s'ils ont quelque chose à ajouter.

Je pose ma première question. Dans le rapport 5, il est indiqué qu'AAC a lancé trois programmes visant à réduire les émissions et qu'en raison de retards dans l'approbation du financement, les fonds n'ont pas pu être utilisés pendant la saison de croissance. Nous comprenons tous que les saisons ont une incidence sur l'agriculture. Aucun résultat n'a été communiqué.

Nous arrivons maintenant à la saison de croissance 2025. Selon mes calculs, nous avons cinq ans pour atteindre les objectifs. J'ai un certain nombre de préoccupations quant à ce que nous pouvons faire concrètement en cinq ans.

À votre avis, dans quelle mesure AAC a affecté les ressources nécessaires aux trois programmes que vous mentionnez dans le rapport 5, y compris le Comité consultatif sur la Stratégie pour une agriculture durable. Voici la constatation que la vérificatrice générale a formulée dans son rapport :

Nous avons constaté qu'en date de janvier 2024, Agriculture et Agroalimentaire Canada n'avait aucune stratégie en place pour orienter ses programmes et activités d'atténuation des changements climatiques.

Faut-il en déduire que le gouvernement s'en remet aux groupes agricoles pour effectuer ce travail?

Mr. DeMarco: I'll start before handing it over to the department.

I'm equally concerned about the slow progress and missing opportunities, given that we're in 2024 and the targets are 2030. As you know from our report, they have tracked a total of only 0.2 megatons of reductions so far against their initial target of 13, which they have now reduced down to 11, so there has been very little progress. One might say, "As long as we are doing programs, what's the need for a strategy?" However, when you see that the programs are delivering so little, it's all the more important that there be a strategy to unite them, bring them all together and provide a pathway to reaching the targets in 2030.

It's concerning when we look at various components of the portfolio of climate change initiatives that the federal government has and we see overestimations of reductions, double counting or examples like this where there's very little progress. It's not that surprising that we keep missing targets. Something needs to change. That's why I emphasized in my opening statement the need for a more results-oriented approach to these things so that meeting a target becomes a real objective as opposed to providing excuses as to why you have missed a target again now for 30 years. Canada is the only G7 country that has had an increase in emissions since the world got together in 1992 to fight climate change under the convention. We have a long way to go. Should we get discouraged? No. We owe it to our children and grandchildren to address this as best as we can as opposed to just assume that we will continue to fail to meet targets.

With regard to the specifics of these programs, I would turn it over to my colleagues at Agriculture and Agri-Food Canada to discuss their progress and intentions.

Shannon Nix, Assistant Deputy Minister, Strategic Policy Branch, Agriculture and Agri-Food Canada: I will start with assisting on the agricultural strategy. AAFC is currently finalizing the sustainable agriculture strategy. It will set a shared direction for collective action to improve the environmental performance of the sector over the longer term in order to advance the sustainability competitiveness and vitality of the agricultural sector.

The Sustainable Agriculture Strategy, or SAS, is informed by fairly extensive consultation with the various stakeholders implicated. There was a public consultation, some targeted engagement sessions and, as you noted, senator, it is directly informed by the SAS advisory committee. The SAS will also include an approach to identifying and addressing the challenges and gaps in the agricultural-environmental data at the farm,

M. DeMarco : Je vais commencer et je céderai la parole aux représentants du ministère.

Je suis moi aussi préoccupé par la lenteur des progrès et par les occasions manquées, étant donné que nous sommes en 2024 et que les objectifs doivent être atteints en 2030. Comme le montre notre rapport, les réductions n'ont totalisé jusqu'à maintenant que 0,2 mégatonne. La cible initiale était de 13 mégatonnes et a maintenant été réduite à 11. Il y a eu très peu de progrès. On pourrait se demander quelle est l'utilité d'une stratégie si l'on met des programmes en œuvre. Cependant, quand on constate que les programmes donnent si peu de résultats, il est d'autant plus important d'avoir une stratégie pour les réunir et offrir une voie vers l'atteinte des objectifs en 2030.

Lorsqu'on examine les différentes initiatives du gouvernement fédéral en matière de lutte contre les changements climatiques et que l'on voit des surestimations des réductions, une comptabilisation en double ou des exemples comme celui-ci où il y a très peu de progrès, c'est inquiétant. Il n'est pas si surprenant que nous continuions à rater les cibles. Il faut que quelque chose change. C'est pourquoi, dans ma déclaration préliminaire, j'ai insisté sur la nécessité d'adopter une approche plus axée sur les résultats, de sorte que l'atteinte d'une cible devienne un véritable objectif, plutôt que de fournir des excuses pour expliquer pourquoi on rate toujours une cible, depuis maintenant 30 ans. Le Canada est le seul pays du G7 dont les émissions ont augmenté depuis que le monde s'est réuni en 1992 pour lutter contre les changements climatiques dans le cadre de la convention. Il nous reste fort à faire. Devons-nous nous décourager? Non. Nous devons à nos enfants et à nos petits-enfants de faire de notre mieux pour résoudre le problème, au lieu de penser que nous continuerons à ne pas atteindre les cibles.

En ce qui concerne les détails des programmes, je laisse à mes collègues d'Agriculture et Agroalimentaire Canada le soin de parler des progrès et des intentions.

Shannon Nix, sous-ministre adjointe, Direction générale des politiques stratégiques, Agriculture et Agroalimentaire Canada : Je commencerai par donner de plus amples renseignements sur la stratégie agricole. AAC est en train de terminer l'élaboration de la Stratégie pour une agriculture durable. Cette stratégie instaurera une orientation commune pour la prise de mesures collectives visant à améliorer la performance environnementale du secteur à long terme afin de promouvoir la durabilité, la compétitivité et la vitalité du secteur agricole.

La Stratégie pour une agriculture durable, ou SAD, s'appuie sur un processus de consultation assez vaste des différents intervenants concernés. Il y a eu une consultation publique, des séances de consultation ciblées et, comme vous l'avez souligné, sénatrice, la stratégie est façonnée par le Comité consultatif sur la Stratégie pour une agriculture durable. La stratégie comprendra également une approche visant à définir et à

regional and national levels. A governance structure, including a stakeholder advisory body reporting structure, will be established once the SAS is released to support its implementation.

I'll stop there and turn it over to my colleague to speak about the programs.

Liz Foster, Assistant Deputy Minister, Programs Branch, Agriculture and Agri-Food Canada: Thank you.

To further add to how we develop the programs in this sort of environment, I would be happy to speak to that aspect because there was a question about whether the government was relying on farm groups.

In fact, as one of the precursors of developing the Sustainable Agriculture Strategy, the department undertook an extensive science-based analysis of which beneficial management practices would be helpful for the agriculture sector — helpful for farmers — as well as their likelihood to adopt those practices. When we put in place those programs, we did it on the basis of sound science. That's how it was done.

With respect to program results, first, I would like to talk about the target as well as the results achieved to date on specific programs. The target referenced in the commissioner's report relates to the overall target for the agriculture sector as a whole. AFC programming and the three programs which were studied as part of the audit are just some of the measures that have been put in place.

That said, we do expect to see increasing results for those programs over time and that it will move to higher levels in subsequent years. We know already that we have seen tremendous interest in our programming. We've also already seen a higher number of producers involved in our programming than we had expected. We're already seeing a greater number of hectares under improved management than we would have expected. Clearly, we are on a good track and will continue to gather and improve data and report results according to the departmental response that is in the report.

Senator Robinson: Can you tell me the target date for that finalization? I think, Ms. Nix, you mentioned you are currently finalizing some of that work. You mentioned targets, and I will ask a question in the second round on that. Back to one of the components of my first question, which is timing and how we are missing windows of opportunity, I've heard a lot of rumblings of how slow we are moving with the money and if we

résoudre les problèmes concernant les données agricoles et environnementales à l'échelle de l'exploitation, de la région et du pays. Une structure de gouvernance, dont une structure de rapport, un organisme consultatif d'intervenants, sera établie une fois que la Stratégie pour une agriculture durable sera publiée pour en soutenir la mise en œuvre.

Je vais m'arrêter là et céder la parole à ma collègue pour qu'elle parle des programmes.

Liz Foster, sous-ministre adjointe, Direction générale des programmes, Agriculture et Agroalimentaire Canada : Merci.

Je serai ravie d'en dire plus sur la façon dont nous concevons les programmes dans ce cadre, car on a demandé si le gouvernement s'en remettait aux groupes d'agriculteurs.

En fait, avant d'élaborer la Stratégie pour une agriculture durable, le ministère a entrepris une analyse scientifique approfondie des pratiques de gestion bénéfiques qui seraient utiles au secteur agricole — utiles aux agriculteurs — ainsi que de la probabilité qu'elles soient adoptées. Lorsque nous avons mis les programmes en place, nous l'avons fait en nous appuyant sur des données scientifiques solides. C'est ainsi que nous avons procédé.

En ce qui concerne les résultats des programmes, j'aimerais tout d'abord parler de l'objectif et des résultats obtenus à ce jour dans le cadre de certains programmes. L'objectif que l'on mentionne dans le rapport du commissaire est lié à l'objectif global pour l'ensemble du secteur agricole. Les programmes d'AAC et les trois programmes qui ont été étudiés dans le cadre de l'audit ne sont que quelques-unes des mesures qui ont été mises en place.

Cela dit, nous nous attendons à ce que les résultats de ces programmes progressent au fil du temps et à ce qu'ils s'améliorent grandement au cours des années suivantes. Nous savons déjà que nos programmes ont suscité un vif intérêt. De plus, nous avons déjà constaté que le nombre de producteurs qui participent à nos programmes est plus élevé que nous ne l'avions prévu. Nous voyons déjà un plus grand nombre d'hectares faisant l'objet d'une gestion améliorée que ce à quoi nous nous attendions. Manifestement, nous sommes sur la bonne voie et nous continuerons à recueillir et à améliorer les données et à communiquer les résultats conformément à la réponse du ministère qui figure dans le rapport.

La sénatrice Robinson : Pouvez-vous me dire quelle est la date visée pour la fin des travaux? Madame Nix, je pense que vous avez dit que vous étiez en train d'en terminer une partie. Vous avez parlé d'objectifs, et je poserai une question à ce sujet au deuxième tour. Pour en revenir à ma première question, qui concerne le facteur temps et les occasions manquées, j'ai beaucoup entendu parler de la lenteur avec laquelle nous

will truly effect change here. Does your department have an approach to how they will more quickly and efficiently get money into the hands of people who have to invest in technology to reduce emissions?

Ms. Nix: Perhaps I can speak to the first question around timing for the strategy. As I noted in my earlier response, we're currently finalizing it with the advisory committee. I think it would be premature to set a specific timeline for when that might happen given the fact that we want to get this right. We want to release a strategy that adequately and appropriately reflects the valuable input we've received from our advisory council.

Senator Robinson: So regarding timing, you don't have a sense of roughly when it will be finished?

Ms. Nix: If I had to say roughly when, I would expect it in the next few months.

Senator Robinson: The next few months. Thank you.

Ms. Foster: Part of that question was about timelines to get funding into the hands of recipients of our program, so I thought I'd take a moment to speak about the steps involved. For example, following the program budget announcement, there is a requirement to get program authorities and then to launch the program. These were all new programs for us, as well as for our program recipients, so it does take a little longer sometimes when you are doing something new. We are continuously learning and making improvements to those programs as we go along. We're absolutely committed to getting funding out the door as fast as we can to achieve the objectives that have been set forth in the programming and in the policy.

The Chair: If you don't mind, before second round, I will add my own comments.

I must say I am discouraged and I am frustrated. This is so important to our country and so important to us as human beings living on this earth. We are so late with everything. Everyone has good intentions, but the bottom line is that it is clearly not working. Clearly, there is a problem with motivation. I am trying to understand that part of it. What can we do to change things? The bottom line is that we do live in a democracy. It looks like our ministers will spend effort where they can get some result or benefit from it, probably, to get re-elected. I'm not sure what is happening. A disjunction is happening where nothing — or very little — is getting done. We're one of the worst in the whole world. We are good people, we have good technology, and yet we avoid deadlines because we don't know — you are right. We don't know the future. Nobody knows, but you have to have a set of objectives that you can achieve and that are good for us.

procédons lorsqu'il s'agit du financement ainsi que de la question de savoir si nous allons vraiment changer les choses. Votre ministère a-t-il adopté une stratégie pour que l'argent soit versé plus rapidement et plus efficacement aux personnes qui doivent investir dans la technologie pour réduire les émissions?

Mme Nix : Je peux peut-être répondre à la première question concernant le moment où la stratégie sera prête. Comme je l'ai indiqué dans ma réponse précédente, nous sommes en train d'en terminer l'élaboration avec le comité consultatif. Je pense qu'il serait prématuré de fixer une date précise étant donné que nous voulons faire les choses correctement. Nous voulons publier une stratégie qui reflète de manière adéquate et appropriée la précieuse contribution de notre comité consultatif.

La sénatrice Robinson : Donc, vous ne savez pas à peu près quand le travail sera terminé?

Mme Nix : Si je devais dire à peu près quand, je dirais que je m'attends à ce que ce soit au cours des prochains mois.

La sénatrice Robinson : Au cours des prochains mois. Merci.

Mme Foster : L'autre question portait sur le temps requis pour que les fonds parviennent aux bénéficiaires de notre programme. J'ai donc pensé prendre un moment pour parler des étapes suivies. Par exemple, après l'annonce du budget du programme, il faut obtenir les autorisations de programme, puis lancer le programme. Il s'agit de nouveaux programmes pour nous, ainsi que pour les bénéficiaires et parfois, faire quelque chose de nouveau prend plus de temps. Nous apprenons continuellement et nous apportons des améliorations aux programmes au fur et à mesure. Nous sommes absolument déterminés à verser les fonds le plus rapidement possible pour atteindre les objectifs des programmes et de la politique.

Le président : Si vous le voulez bien, avant le deuxième tour, j'ajouterai mes propres observations.

Je dois dire que je suis découragé et frustré. C'est tellement important pour notre pays et pour nous en tant qu'êtres humains vivant sur cette planète. Nous sommes tellement en retard sur tout. Tout le monde a de bonnes intentions, mais il est clair que cela ne fonctionne pas. De toute évidence, il y a un problème de motivation. J'essaie de comprendre cet aspect. Que pouvons-nous faire pour changer les choses? En fin de compte, nous vivons dans une démocratie. Il semble que nos ministres déploient des efforts là où ils peuvent obtenir des résultats ou en tirer profit, probablement pour se faire réélire. Je ne sais pas exactement ce qui se passe. On assiste à une rupture. Rien — ou presque — n'est fait. Notre pays est l'un des pires au monde en la matière. Nous sommes de bonnes personnes, nous avons de bonnes technologies, et pourtant nous évitons les échéances parce que nous ne savons pas — vous avez raison. Nous ne

I throw it back to you, Mr. DeMarco. What is it we are not doing? It is obviously significant. I made the same comments a year or year and a half ago. It was the same thing. We are not getting it done. Everyone has good intentions, and I know that, but the bottom line is that the results are not adequate. It is not acceptable. Could you comment on that?

Mr. DeMarco: Yes. Your choice of words reminds me of a certain pathway being paved with good intentions. I guess I could replace the end point with a hotter planet instead of the original end of that saying. Yes, good intentions could pave the way to a much hotter planet.

There is no shortage of commitments or objectives in any of the areas we audit in environment and sustainable development, whether it is climate, biodiversity, pollution or sustainable development itself. We're not seeing a problem where the federal government isn't committed to those things. There are commitments, and that's what we measure our audit against, those commitments.

To go back to my opening statement, there is not enough emphasis on the results-oriented approach. A lot of things are measured within a silo according to the outputs of a program, like funding achieved or funding disbursed. If we could refocus on actually meeting the targets and the pathway to get there, that would be a key thing.

One of the reasons we did that 2021 lessons learned report was to try to rise above the program level or the departmental level and ask, what does Canada need to do to reorient itself to become a target achiever instead of a target setter, which it has been on the climate side for 30 years?

In a committee meeting of this length, I could probably go on for quite some time, but I would direct the committee to re-review that climate lessons learned report from 2021 because that was the one report where we were able to bring together a couple of decades of work in this area to see what the patterns were for Canada's rising emissions and the underlying root causes in terms of the lack of leadership, lack of coordination, continued reliance on a fossil-fuel-based economy and those sorts of things. Until we address those root causes, we will be just looking at peripheral progress as opposed to real progress.

connaissons pas l'avenir. Personne ne le connaît, mais il faut avoir un ensemble d'objectifs que l'on peut atteindre et qui sont bons pour nous.

Je vous renvoie la balle, monsieur DeMarco. Qu'est-ce que nous ne faisons pas? C'est manifestement important. J'ai fait les mêmes observations il y a un an ou un an et demi. C'était la même chose. Nous ne livrons pas la marchandise. Tout le monde a de bonnes intentions, et je le sais, mais le fait est que les résultats ne sont pas satisfaisants. C'est inacceptable. Pourriez-vous nous en dire plus à ce sujet?

M. DeMarco : Oui. Ce que vous dites me fait penser à un certain chemin pavé de bonnes intentions. Je suppose que je pourrais modifier l'expression en parlant d'une planète plus chaude. Oui, les bonnes intentions peuvent aboutir à une planète beaucoup plus chaude.

Les engagements et les objectifs ne manquent pas dans tous les éléments liés à l'environnement et au développement durable qui font l'objet de nos audits, qu'il s'agisse du climat, de la biodiversité, de la pollution ou du développement durable en tant que tel. Il ne s'agit pas d'un problème où le gouvernement fédéral n'est pas déterminé à agir. Il existe des engagements, en fonction desquels nous mesurons notre audit.

Pour revenir à ce que j'ai dit dans ma déclaration préliminaire, on ne met pas suffisamment l'accent sur l'approche axée sur les résultats. Beaucoup de choses sont mesurées en vase clos en fonction, par exemple, des fonds obtenus ou des fonds versés dans le cadre d'un programme. Si nous pouvions nous recentrer sur la réalisation des objectifs et sur la voie à suivre pour y parvenir, ce serait un élément déterminant.

Si nous avons publié le rapport de 2021 sur les leçons tirées, c'était entre autres pour essayer d'aller au-delà des programmes ou des ministères et de demander ce que le Canada doit faire pour se réorienter afin de devenir un pays qui atteint des objectifs, au lieu d'un pays qui s'en fixe, comme c'est le cas sur le plan du climat depuis 30 ans.

Dans une réunion de comité de cette longueur, je pourrais probablement poursuivre pendant un certain temps, mais j'inviterais le comité à réexaminer le rapport de 2021 sur les leçons tirées dans le dossier des changements climatiques. C'est ce rapport qui nous a permis de rassembler deux ou trois décennies de travaux dans ce domaine pour voir quelles étaient les tendances sur le plan de l'augmentation des émissions du Canada et les causes profondes sous-jacentes quant au manque de leadership, au manque de coordination, à la dépendance continue à l'égard d'une économie basée sur les combustibles fossiles et ce genre de choses. Tant que nous ne nous attaquerons pas à ces causes profondes, nous nous contenterons d'observer des progrès marginaux plutôt que des progrès réels.

The Chair: I have a sense that the guidelines are not lying. Some people are behaving as if we have lots of time to respond. I come from private enterprise. You have to make sure that everybody is going to the same place, and there have to be consequences if you don't meet your objectives.

You have to start with the minister. You have to start by saying something is wrong here. The next level is yourselves. We have to make sure you are aligned and that it matters whether you achieve results or not. Just saying "good effort" and "I will do my best" is not good enough. I think a whole realignment needs to occur, not only on the political side but also in getting it done.

Mr. DeMarco: In getting it done, we realize that sometimes the departments feel that the auditor is saying what should be done but that they're not standing in the department's shoes.

However, we were given a deadline under the Canadian Net-Zero Emissions Accountability Act in 2021 to do our first report under that act by December 2024. We had a deadline from Parliament in law, so it was a very binding one. It was not just one we set for ourselves. We issued our first report 13 months ahead of schedule. We are already on our second report, expected to be tabled next month, which is before our deadline for the first one.

We are trying to say that when you are given an objective or a deadline, work towards meeting it or, in our case, meet it ahead of time. That can be done in any area where the focus is on the result that is intended to be achieved. In our case, that was a parliamentary direction to issue a report, but in the case of each department, that's their share of emissions reductions that they are responsible for.

Yes, we should focus on results and on serious accountability if they are not achieving those results. Right now, under the act, there is no direct control by any one central agency or by a department such as Environment Canada for an achievement. There is a requirement in the act that they have to provide an explanation when they don't meet a target, but there is no obligation to meet the target.

[Translation]

Senator Miville-Dechéne: I will continue along the same lines as our chair, Senator Massicotte, but I'll be a little more specific.

You talked a lot about the government's slowness to enforce laws and regulations to achieve zero emissions. As for our inability to reduce our CO₂ emissions generally in Canada, is it more a question of political will? Are the requirements,

Le président : J'ai l'impression que les lignes directrices ne mentent pas. Certaines personnes se comportent comme si nous avions beaucoup de temps pour agir. Je viens du secteur privé. Il faut s'assurer que tout le monde va dans la même direction et il doit y avoir des conséquences si l'on n'atteint pas ses objectifs.

Cela commence par le ministre. Il faut commencer par dire que quelque chose ne va pas. Ensuite, c'est à vous de jouer. Nous devons nous assurer que vous êtes sur la même longueur d'onde et que l'obtention ou non de résultats a de l'importance. Se contenter de dire « bel effort » et « je ferai de mon mieux » n'est pas suffisant. Je pense qu'il faut procéder à un réalignement complet, non seulement sur le plan politique, mais aussi quant aux mesures qui s'imposent.

M. DeMarco : En faisant cela, nous nous sommes rendu compte que les ministères ont parfois l'impression que la vérificatrice énonce ce qui devrait être fait, mais qu'elle ne se met pas à la place de ces ministères.

Cependant, en 2021, la Loi canadienne sur la responsabilité en matière de carboneutralité a fixé une échéance pour la production de notre premier rapport en vertu de cette loi, et cette échéance était décembre 2024. Le Parlement a donc fixé une échéance dans la loi, ce qui signifie qu'elle est contraignante. Il ne s'agissait pas d'une échéance que nous nous étions fixée nous-mêmes. Nous avons publié notre premier rapport 13 mois avant cette échéance. Nous travaillons déjà sur notre deuxième rapport et il devrait être déposé le mois prochain, soit avant la date limite fixée pour le premier rapport.

Nous essayons de dire que lorsqu'on fixe un objectif ou une échéance, il faut s'efforcer de l'atteindre ou, dans notre cas, de l'atteindre à l'avance. Cela peut se faire dans n'importe quel domaine où l'accent est mis sur le résultat à atteindre. Dans notre cas, il s'agissait d'une directive parlementaire visant à publier un rapport, mais dans le cas de chaque ministère, il s'agit de la part de réduction des émissions dont ce ministère est responsable.

Oui, nous devrions nous concentrer sur les résultats et sur une véritable obligation de rendre des comptes si ces résultats ne sont pas atteints. À l'heure actuelle, aucune surveillance en vertu de la loi n'est exercée par un organisme central ou un ministère tel qu'Environnement Canada pour les résultats. La loi exige de fournir une explication lorsqu'un objectif n'est pas atteint, mais elle ne prévoit aucune obligation d'atteindre cet objectif.

[Français]

La sénatrice Miville-Dechéne : Je vais continuer dans la même veine que notre président, le sénateur Massicotte, mais je vais être un peu plus précise.

Vous avez beaucoup parlé de la lenteur de la machine étatique à mettre en vigueur des lois et des règlements pour arriver aux émissions zéro. Quant à notre incapacité de diminuer nos émissions de CO₂ de façon générale au Canada, est-ce plutôt un

particularly for the oil industry in Alberta and for the oil sands, enough to get us there? You talk about the laws and regulations in place, but do we have the necessary requirements to reduce our emissions, given that production is currently increasing? I'd like to hear what you have to say about this, because it seems to me that it's the elephant in the room.

Mr. DeMarco: Yes, I can talk about that. We'll have even more details in a month, because we'll have another series of reports, and that will.... I'm sorry, but no, I can't do that; however, I can talk about our fall 2023 report.

In our net-zero report, we found that although there's an emissions reduction plan, the 2022 plan, which targets the 2030 target, including all of the measures that are part of the emissions reduction plan initiatives, this only represents about 36%.

To answer your question directly, no, we don't have enough requirements to total 40% to 45%. We published this report more than a year before the deadline, and I'm disappointed that the plan wasn't revised afterwards. It's the same plan today as it was last year. I was hoping that there would be improvements in the plan so that it could total at least 40% by now, because the legislation dates back to 2021, but we don't have a plan that adds up to a 40% reduction.

So we need more requirements and programs to meet the target on paper. Will we actually meet it in 2030? We'll see. On paper, Canada has no plan to meet the 2030 target.

Senator Miville-Dechêne: Are you talking specifically about the oil industry here? In this industry, which is a major contributor to emissions, should we both limit production now and demand carbon capture? Because that's not what's happening. Do you have a position on that?

Mr. DeMarco: It's the government's choice to target one industry or another and the rate of reduction by industry. I agree that with this sector and transportation, we're talking about more than 50% of total greenhouse gas emissions.

If we don't see progress in these areas, we won't be able to meet the targets.

Emissions continue to rise in this sector, even though we're aiming for a significant reduction by 2030 and 2050. Yes, we need to reduce our dependence on this sector in Canada, because we can't avoid a climate catastrophe if we continue to do what we've done so far to achieve our situation, which is now a climate crisis.

problème de volonté politique? Les exigences, notamment envers l'industrie pétrolière en Alberta et pour les sables bitumineux, sont-elles suffisantes pour y arriver? Vous parlez des lois et des règlements en vigueur, mais a-t-on les exigences nécessaires pour arriver à diminuer nos émissions, étant donné que la production augmente en ce moment? J'aimerais vous entendre à ce sujet, car il me semble que c'est l'éléphant dans la pièce.

M. DeMarco : Oui, je peux parler de cela. On aura encore plus de détails dans un mois, parce qu'on aura une autre série de rapports, et cela va... Je suis désolé, mais non, je ne peux pas faire cela; par contre, je peux parler de notre rapport de l'automne 2023.

Dans notre rapport sur la carboneutralité, nous avons constaté que même s'il y a un plan de réduction des émissions, le plan de 2022, qui vise la cible de 2030, en comptant toutes les mesures faisant partie des initiatives du plan de réduction des émissions, cela représente seulement environ 36 %.

Pour répondre directement à votre question, non, on n'a pas assez d'exigences pour totaliser 40 à 45 %. Nous avons publié ce rapport plus d'un an avant le délai, et je suis déçu que le plan n'ait pas été révisé après. C'est le même plan aujourd'hui que l'année dernière. J'espérais qu'il y aurait des améliorations dans le plan pour qu'il puisse totaliser au moins 40 % jusqu'à maintenant, parce que la loi date de 2021, mais on n'a pas de plan qui totalise 40 % de réduction.

On a donc besoin de plus d'exigences et de programmes pour atteindre la cible sur papier. Est-ce qu'on l'atteindra réellement en 2030? On verra. Sur papier, le Canada n'a pas de plan pour réaliser l'objectif de 2030.

La sénatrice Miville-Dechêne : Vous parlez spécifiquement de l'industrie pétrolière ici? Dans cette industrie qui est quand même un gros facteur dans les émissions, est-ce qu'on doit à la fois limiter la production maintenant et demander la capture de carbone? Parce que ce n'est pas ce qui arrive. Est-ce que vous vous prononcez sur cette question?

M. DeMarco : C'est le choix du gouvernement de cibler une industrie ou une autre et le taux de réduction par industrie. Je suis d'accord pour dire qu'avec ce secteur et le transport, on parle de plus de 50 % du total des émissions de gaz à effet de serre.

Si on ne voit pas de progrès dans ces secteurs, on ne pourra pas atteindre les cibles.

Les émissions continuent d'augmenter dans ce secteur, même si l'on vise une diminution importante d'ici 2030 et d'ici 2050. Oui, on a besoin de réduire notre dépendance à ce secteur au Canada, parce qu'on ne peut pas éviter une catastrophe climatique si on continue de faire ce qu'on a fait jusqu'à présent pour arriver à notre situation, qui est maintenant une crise climatique.

Senator Miville-Dechêne: If I understand correctly what you're telling me, it's a problem of political will?

Mr. DeMarco: There are a lot of problems, but Canada hasn't achieved the result it wanted, and political will is certainly one of the factors, yes.

Senator Miville-Dechêne: Do any of the experts here have anything to add to that? Okay.

[English]

Senator D. M. Wells: I will put my hand up because I know a little bit about it. This is part of my advocacy for the province I represent. There is a massive difference in emissions in the petroleum industry for the offshore of Newfoundland and Labrador than there is in other parts of Canada. I would just lay a caution there that if there was ever a recommendation about the reduction of emissions, please make sure it is targeted in the right place. But that's not what I wanted to talk about.

What I do want to talk about is the question of the contaminated sites. They are not just in the North, although that is a huge problem maybe because of representation or ability to voice loudly enough. There are ways to do it, because, again, it is done in the offshore. A remediation bond is posted as a condition of licence. That's a huge motivator for any company that's going to invest in offshore or mining or whatever. Of course, we know that companies or consortia will sometimes put together shell companies that can hold the licence that can be protected from liability. There are platforms out there that allow knowledge of the ultimate beneficial owner, or UBO, that could be attached to the condition of licence as well, so they would also have liability in that space. But if you make it a condition of licence — you have to put your UBO, and you have to post a remediation bond — that's a huge motivator to do things right.

I wanted to put that there, because I know a little bit about it.

The Chair: Is there a question?

Senator D. M. Wells: There is a question, but it's for the gentleman from Fisheries and Oceans Canada, Mr. Gilchrist. My question is on the program that removes the ghost fishing gear. It was mentioned in the report that there were 60 or 70 funded projects that had a degree of success. This is a really important factor for — well, not just for my province — but for Canada's waters, to remove the ghost fishing gear, because it, obviously, removes some plastics from the ocean, but it also stops the accidental killing of marine life, which is important for Canada.

La sénatrice Miville-Dechêne : Si je décote bien ce que vous me dites, c'est un problème de volonté politique?

M. DeMarco : Il y a beaucoup de problèmes, mais le Canada n'a pas obtenu le résultat qu'il visait et la volonté politique est sûrement l'un des facteurs, oui.

La sénatrice Miville-Dechêne : Est-ce qu'un des spécialistes que nous avons ici a quelque chose à ajouter sur cette question? D'accord.

[Traduction]

Le sénateur D. M. Wells : Je lève la main parce que je connais un peu le sujet. Cela fait partie des intérêts que je défends pour la province que je représente. Les émissions de l'industrie pétrolière au large de Terre-Neuve-et-Labrador sont très différentes de celles d'autres régions du Canada. J'aimerais simplement faire une mise en garde, à savoir que si une recommandation est formulée sur la réduction des émissions, il faut veiller à ce qu'elle vise le bon endroit. Mais ce n'est pas le sujet que je voulais aborder.

En effet, je veux parler de la question des sites contaminés. Ils ne se trouvent pas seulement dans le Nord, même si c'est un énorme problème là-bas, peut-être en raison de la représentation ou de la capacité à s'exprimer suffisamment fort. Il y a des moyens d'y arriver, car encore une fois, cela se fait dans le secteur extracôtier, où l'obtention d'un permis est subordonnée au dépôt d'une caution de remise en état. C'est une énorme motivation pour toute entreprise qui investit dans l'exploitation extracôtière, l'exploitation minière ou un autre secteur. Bien entendu, nous savons que les entreprises ou les consortiums créent parfois des sociétés fictives qui peuvent détenir le permis, ce qui les protège ainsi de toute responsabilité. Il existe des plateformes qui permettent de connaître le bénéficiaire ultime effectif, et elles pourraient être jointes à la condition de permis de façon à rendre l'entreprise responsable. Lorsqu'on établit que la désignation de l'ultime bénéficiaire effectif et le dépôt d'une caution de remise en état sont des conditions liées à l'obtention d'un permis, cela encourage fortement les entreprises à faire les choses correctement.

Je tenais à apporter ces précisions, car je connais un peu le sujet.

Le président : Y a-t-il une question?

Le sénateur D. M. Wells : Il y a une question, mais elle s'adresse à M. Gilchrist, le représentant de Pêches et Océans Canada. Ma question porte sur le programme d'enlèvement des engins de pêche fantômes. Le rapport mentionne que 60 ou 70 projets qui ont reçu un financement ont connu un certain succès. L'enlèvement des engins de pêche fantômes est un facteur très important — pas seulement pour ma province — pour les eaux canadiennes, car il permet évidemment d'éliminer certaines matières plastiques de l'océan, mais aussi de mettre fin aux

Because of the success of the funding that was given and the projects that were done, do you see an increase in funding or a greater emphasis on that program? It is really important.

Brett Gilchrist, Director of National Programs, Fisheries and Oceans Canada: Thank you, senator, and thank you for the committee discussion on this issue and plastics.

Obviously, ghost gear — derelict, abandoned and lost fishing gear — is a huge challenge for Canada, but this is one of the scenarios where Canada is actually leading the world. We are the first on many fronts, including a national requirement to report all lost and abandoned fishing gear for all fisheries across Canada. This is to determine the source of the problem. We are one of the first countries in the world to join the Global Ghost Gear Initiative, and this is a reflection of that substantial fund that was delivered. It is now \$58 million over the past several years. We now have 143 projects. The 67 projects are the projects specifically listed under the Zero Plastic Waste Initiative with our partners in other departments, but we have other initiatives, including a response to Hurricane Fiona, where natural disasters can also create devastation when it comes to fishing gear and loss, so we had an additional \$30 million spent on that front.

There is no current funding — grants or contributions funding — on that front, but we are in a national engagement process this year. This is the first year we don't have that funding, and we are in a national engagement process to determine what the remaining needs are. Very much what we have heard so far — we have had consultation across the country — is that there is still a need to retrieve gear out of the ocean, and there is still a need to work with Indigenous and non-Indigenous harvesters across the country, as we have been, to identify ways to reduce the loss of the fishing gear in the first place, and there is a need to determine in the future the best way to address both of those issues, preventing loss of gear but also dealing with any issue that may cause an individual incident of lost gear.

It is critical that we get this right. Lost fishing gear is directly linked to entangling, for example, endangered right whales in fisheries in Canada, and we are focused on addressing that issue.

décès accidentels d'espèces marines, ce qui est important pour le Canada. En raison du succès du financement accordé et des projets réalisés, envisagez-vous d'augmenter le financement ou de mettre davantage l'accent sur ce programme? C'est très important.

Brett Gilchrist, directeur des programmes nationaux, Pêches et Océans Canada : Je vous remercie, sénateur, et je remercie le comité d'avoir cette discussion sur cet enjeu et sur les plastiques.

De toute évidence, les engins de pêche fantômes, c'est-à-dire les engins de pêche perdus, abandonnés et rejetés, représentent un énorme défi pour le Canada, mais c'est l'un des scénarios dans lesquels le Canada est en réalité un chef de file à l'échelle mondiale. En effet, nous menons les efforts sur de nombreux plans, notamment avec l'obligation nationale de signaler tous les engins de pêche perdus et abandonnés dans toutes les pêcheries au Canada. Cela permet de déterminer la source du problème. Nous sommes l'un des premiers pays à participer à l'Initiative mondiale sur les engins fantômes, et cela reflète le fonds substantiel qui a été créé. Il a atteint 58 millions de dollars ces dernières années. Nous avons maintenant 143 projets. Les 67 projets sont les projets expressément répertoriés dans le cadre de l'Initiative zéro déchet de plastique avec nos partenaires dans d'autres ministères, mais nous avons d'autres initiatives, notamment une réponse à l'ouragan Fiona, car les catastrophes naturelles peuvent également causer des pertes et des dégâts importants dans le cas des engins de pêche, et nous avons donc dépensé 30 millions de dollars supplémentaires dans ce domaine.

À l'heure actuelle, il n'y a pas de financement — que ce soit sous forme de subventions ou de contributions — dans ce domaine, mais cette année, nous avons lancé un processus de mobilisation nationale. C'est la première année que nous n'avons pas ce financement, et nous avons donc lancé un processus de mobilisation nationale pour déterminer les besoins non comblés. Ce que nous avons entendu jusqu'à présent — nous avons mené des consultations à l'échelle du pays —, c'est qu'il est toujours nécessaire de récupérer les engins de pêche dans l'océan et de collaborer avec les pêcheurs autochtones et non autochtones de tout le pays, comme nous l'avons fait, pour trouver des moyens de réduire la perte des engins de pêche en premier lieu. Il faut ensuite déterminer la meilleure façon de traiter ces deux questions, c'est-à-dire comment prévenir la perte d'engins, mais aussi comment résoudre tout problème qui pourrait causer un incident isolé de perte d'engin de pêche.

Il est essentiel de faire les choses correctement dans ce cas-ci. Les engins de pêche perdus sont directement liés à l'enchevêtrement, par exemple, des baleines franches menacées dans les pêcheries au Canada, et nous nous concentrons donc sur la résolution de ce problème.

Senator D. M. Wells: Of the \$58 million — obviously not including the \$30 million for Fiona — how much of that was spent on remediation or collecting ghost gear in Canada versus funding we provided internationally?

Mr. Gilchrist: The majority of the funding was domestic. There were a couple of projects in areas like Costa Rica and Panama to encourage our partners. Of course, some fishing gear doesn't stay where it is lost. It actually moves around, so the majority of the amount — outside of Fiona, which was obviously all in Canada — but the amount from the Zero Plastic Waste Initiative was for domestic initiatives. We have incredible examples across the country with Indigenous communities. In Newfoundland, for example, the United Fishermen and Allied Workers' Union are not just retrieving gear but are also developing technology to find decades of lost fishing gear and to identify technologies that will allow us to prevent the loss in the first place.

Senator D. M. Wells: In closing, I would encourage the department to increase funding on that, primarily for local, Canadian-based efforts.

Senator McCallum: In your report, you indicate that Environment and Climate Change Canada did not achieve a number of its targets in the Federal Contaminated Sites Action Plan that were meant to be achieved by 2020. Furthermore, the department is not on track to meet the target for the percentage of sites completing risk-reduction activities by 2025. However, your recommendations on this finding have to do with improving the accuracy of reporting mechanisms and collaboration across departments. How does this recommendation help to ensure that ECCC will implement risk-reduction activities? Are there other factors impacting the achievement of this target?

Mr. DeMarco: Thank you for the question.

In terms of achieving the actual results, we have some recommendations about better tracking and reporting, which is important in terms of transparency and accountability to the communities being affected, many of which are Indigenous communities in the North. We also have recommendations aimed at increasing the likelihood that they will meet the actual targets, not just about transparency but also about results, which is becoming a theme today.

Le sénateur D. M. Wells : Quelle part de ces 58 millions de dollars — sans compter évidemment les 30 millions de dollars pour l'ouragan Fiona — a été consacrée à la remise en état ou à la collecte des engins fantômes au Canada par rapport au financement que nous avons fourni à l'échelle internationale?

M. Gilchrist : La majorité des fonds a été dépensée à l'échelle nationale. Il y a eu quelques projets dans des régions comme le Costa Rica et le Panama pour encourager nos partenaires. Bien entendu, certains engins de pêche ne restent pas là où ils ont été perdus. Ils se déplacent, et c'est la raison pour laquelle la plus grande partie du montant — qui ne visait pas l'ouragan Fiona, qui était évidemment entièrement au Canada... Les fonds prévus dans le cadre de l'Initiative zéro déchet de plastique étaient destinés à des initiatives nationales. Nous avons des exemples formidables avec les communautés autochtones d'un bout à l'autre du pays. Par exemple, à Terre-Neuve, l'United Fishermen and Allied Workers' Union, ou le Syndicat des pêcheurs et travailleurs assimilés, ne se contente pas de récupérer les engins de pêche, car ses membres mettent également au point des technologies pour retrouver des engins de pêche perdus depuis des décennies et ils tentent de trouver des technologies qui nous permettront d'éviter les pertes en premier lieu.

Le sénateur D. M. Wells : En terminant, j'encouragerais le ministère à accroître le financement dans ce domaine, surtout lorsqu'il s'agit d'efforts locaux déployés au Canada.

La sénatrice McCallum : Dans votre rapport, vous indiquez qu'Environnement et Changement climatique Canada n'a pas atteint un certain nombre de ses objectifs énumérés dans le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux qui devaient être atteints d'ici 2020. De plus, le ministère n'est pas en voie d'atteindre l'objectif concernant le pourcentage de sites ayant terminé les activités de réduction des risques d'ici 2025. Cependant, vos recommandations sur cette constatation portent sur l'amélioration de l'exactitude des mécanismes de rapports et sur la collaboration entre les ministères. Comment ce type de recommandation contribue-t-il à garantir qu'Environnement et Changement climatique Canada mettra en œuvre des activités de réduction des risques? D'autres facteurs influencent-ils la réalisation de cet objectif?

M. DeMarco : Je vous remercie de votre question.

En ce qui concerne l'atteinte des résultats réels, nous avons formulé des recommandations liées à l'amélioration des suivis et des rapports, car c'est important pour la transparence et la responsabilité envers les collectivités touchées, dont un grand nombre sont des collectivités autochtones dans le Nord. Nous avons également des recommandations qui visent à augmenter la probabilité d'atteindre les objectifs réels, ce qui concerne donc non seulement la transparence, mais aussi les résultats, un thème qui revient de plus en plus aujourd'hui.

Recommendation 26 in our report is aimed specifically at results as opposed to just reporting and transparency. There, we had talked about increasing custodians' capacities and reduced funding carried forward, which I talked about earlier in terms of creating future liabilities by just maintaining a site as opposed to addressing the pollution at its source by removing it, treating it and closing the site, and also conducting an analysis to recommend more appropriate proportions for assessment and remediation funding. That first recommendation is certainly aimed at results, and so is the second one. Recommendation 41 is also about increasing the capacity of the custodians, which are the departments responsible for each site such as Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada, or CIRNAC, and others such as Transport Canada.

In the spirit of reconciliation, we have two other recommendations about better involving Indigenous communities in addressing the fact that they have been the recipients of these health and environmental hazards, but also because so much money is being spent to maintain and clean up these sites, there is an opportunity for economic reconciliation by involving them in terms of employment. It is pouring salt on the wounds if the local Indigenous community is receiving the health and environmental effects of it but not receiving any of the employment and economic benefits from cleaning it up. It is all the more important that we push forward with reconciliation by having a greater involvement. It is strange to call it a benefit, but it is an economic benefit when we are spending money cleaning up these sites, and there is associated employment to it. Those are the subjects of two other recommendations here.

The recommendations as a whole — and they've been agreed to by the various departments — will both help to achieve better results in terms of the objectives of the program vis-à-vis environment, health and financial liability, and also do it in a more inclusive way vis-à-vis Indigenous communities and in a more transparent way in terms of Canadian taxpayers.

Senator McCallum: A group of senators and I went to visit the Suncor facilities in Fort McKay this past July. We found that Suncor has built AI-driven vehicles to carry on their extraction 24-7. We know that AI requires a lot of energy, and Suncor is using gas and hydro to run this. They are using the three. It seems there is no intention to lessen production. Rather, it will increase emissions. Did you know about that?

La recommandation n° 26 de notre rapport porte expressément sur les résultats, et pas seulement sur les rapports et la transparence. Nous avons parlé du renforcement des capacités des responsables et de la réduction du financement reporté, dont j'ai parlé plus tôt, afin de créer des obligations futures en maintenant simplement un site au lieu de traiter la pollution à sa source en l'enlevant, en la traitant et en fermant le site. Il faut aussi mener une analyse pour recommander des proportions plus appropriées pour le financement de l'évaluation et de l'assainissement. Cette première recommandation est certainement axée sur les résultats, tout comme la seconde. La recommandation n° 41 vise également à renforcer la capacité des responsables, c'est-à-dire les ministères responsables de chaque site, comme Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, ou RCAANC, ainsi que d'autres ministères, comme Transports Canada.

Dans un esprit de réconciliation, nous avons deux autres recommandations qui visent à accroître la participation des collectivités autochtones dans la résolution de la situation dans laquelle elles se trouvent, c'est-à-dire qu'elles sont exposées à ces risques pour l'environnement et la santé. En effet, les gros montants d'argent dépensés pour maintenir et nettoyer ces sites créent une occasion de réconciliation économique dans laquelle on peut inviter ces collectivités à tirer parti des emplois créés. On ne fait que remuer le couteau dans la plaie si les communautés autochtones locales subissent les effets de la pollution sur la santé et l'environnement sans profiter des emplois et des avantages économiques liés aux efforts d'assainissement. Il est d'autant plus important que nous fassions avancer la réconciliation en encourageant leur participation accrue. Il est étrange d'appeler cela une occasion, mais lorsque nous dépensons de l'argent pour nettoyer ces sites, il s'agit bel et bien d'une occasion économique, car des emplois sont créés. Ce sont donc deux autres recommandations.

Dans leur ensemble, les recommandations — et elles ont été acceptées par les différents ministères — permettront d'obtenir de meilleurs résultats en ce qui concerne les objectifs du programme en matière d'environnement, de santé et de responsabilité financière, et de le faire d'une manière plus inclusive à l'égard des collectivités autochtones et plus transparente à l'égard des contribuables canadiens.

La sénatrice McCallum : Un groupe de sénateurs et moi-même avons visité les installations de Suncor à Fort McKay en juillet dernier. Nous avons découvert que Suncor a construit des véhicules pilotés par l'intelligence artificielle pour poursuivre les activités d'extraction 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Nous savons que l'intelligence artificielle nécessite beaucoup d'énergie, et Suncor utilise l'énergie produite par le gaz et l'hydroélectricité pour faire fonctionner cette technologie. Elle utilise les trois et ne semble avoir aucune intention de réduire sa production. Cela fera également augmenter les émissions. Étiez-vous au courant?

Mr. DeMarco: I didn't know about that specific example. Thank you for bringing it to my attention.

In my last appearance before this committee, we talked about the oil and gas sector being the largest contributor to Canada's greenhouse gas emissions domestically and also exported emissions as well. There are degrees, as Senator Wells talked about, of carbon footprint amongst the different technologies used for oil and gas extraction in Canada. It is to no one's surprise that extraction in the Athabasca Region is extremely carbon intensive. There is a much larger environmental footprint climate-wise and also in terms of the affected communities and the biodiversity in the area. Canada has to make some choices. If it is going to rely on fossil fuels, will it continue to rely on ones with a very heavy carbon footprint and also footprint in terms of effects and biodiversity effects? It is a big choice to make. To date, a large cause of Canada's rise in emissions from 1990 to now has been because of an increase in reliance on carbon-intensive oil and gas extraction in that region.

The Chair: May I add to that question? We all read the newspaper. In the last two weeks, Suncor has made comment through a CEO, making it clear that he is not focused on having a cap. He wants to produce the maximum amount of oil and gas that he can, and he will worry about the cap later on. Over the past six months, the minister has had some tough words for Suncor and other producers in the oil and gas industry. It is a dispute. It looks to me that the oil and gas will not respond because there is probably an election coming up and maybe the next government may be more friendly than the current government. If that's the case, we may be stuck in a difficult situation, but maybe it is time for the government to say, enough is enough. Do you want to comment on that?

Mr. DeMarco: We talked about another elephant in the room earlier today, but this may be an Asian elephant rather than African elephant — a different elephant in the room.

Yes, Canada has increased reliance on oil and gas. That means our emissions have increased from 1990 to now, whereas the other G7 countries have had a decrease. There has not been a willingness to slow that train. It has been running continuously now for almost three decades in terms of increased production. That affects Canada's domestic emissions. It also affects exported emissions in the recipient countries that combust these fuels.

M. DeMarco : Je n'étais pas au courant de cet exemple précis. Je vous remercie de me l'avoir signalé.

Lors de ma dernière comparution devant votre comité, nous avons parlé du fait que le secteur pétrolier et gazier était celui qui contribuait le plus aux émissions de gaz à effet de serre à l'échelle nationale, mais aussi aux émissions exportées. Comme l'a indiqué le sénateur Wells, les différentes technologies utilisées pour l'extraction du pétrole et du gaz au Canada n'ont pas toutes la même empreinte carbone. Personne ne sera surpris d'apprendre que l'extraction dans la région de l'Athabasca est une activité à intensité carbonique extrêmement élevée. L'empreinte écologique est beaucoup plus importante sur le climat, mais aussi sur les collectivités touchées et sur la biodiversité dans la région. Le Canada doit faire des choix. S'il doit compter sur les combustibles fossiles, continuera-t-il à dépendre de ceux qui ont une très forte empreinte carbone et aussi une empreinte importante sur les collectivités et sur la biodiversité? C'est une décision importante. L'augmentation des émissions du Canada de 1990 à aujourd'hui s'explique en grande partie par une dépendance accrue à l'égard de l'extraction de pétrole et de gaz à forte intensité carbonique dans cette région.

Le président : Puis-je ajouter quelque chose? Nous lisons tous les journaux. Au cours des deux dernières semaines, Suncor a fait des commentaires par l'entremise d'un PDG qui a clairement indiqué qu'il ne se concentrait pas sur l'établissement d'un plafond. Il veut produire le maximum de pétrole et de gaz possible, et il se préoccupera du plafond plus tard. Au cours des six derniers mois, le ministre a prononcé des paroles sévères à l'égard de Suncor et d'autres producteurs de l'industrie pétrolière et gazière. Il s'agit d'un différend. J'ai l'impression que l'industrie pétrolière et gazière ne réagira pas parce qu'il y aura probablement des élections bientôt et que le prochain gouvernement sera peut-être plus amical que le gouvernement actuel. Si c'est le cas, nous risquons d'être coincés dans une situation difficile, mais il est peut-être encore temps pour le gouvernement de dire qu'il y a tout de même des limites. Voulez-vous faire des commentaires à ce sujet?

M. DeMarco : Plus tôt aujourd'hui, nous avons parlé d'un autre éléphant dans la pièce, mais il s'agit peut-être d'un éléphant d'Asie plutôt qu'un éléphant d'Afrique, c'est-à-dire qu'il y a un différent éléphant dans la pièce.

Oui, le Canada dépend de plus en plus du pétrole et du gaz. Cela signifie que nos émissions ont augmenté de 1990 à aujourd'hui, alors qu'elles ont diminué dans les autres pays du G7. On n'a démontré aucune volonté de ralentir ce processus. Cela fait maintenant près de trois décennies que la production ne cesse d'augmenter, ce qui a une incidence sur les émissions nationales du Canada. Cela a également une incidence sur les émissions exportées dans les pays destinataires qui brûlent ces combustibles.

In terms of physics, we can't keep displacing large amounts of fossil carbon from underground and under the seas to the atmosphere and expect that we will limit global temperature rise to 2 degrees or less. It is not physically possible to put that much greenhouse gas into the atmosphere and expect that we can still meet the targets. This is not just Canada; I am talking globally. We have to address the reality that this net displacement of large amounts of greenhouse gas from being stored in the earth to in the atmosphere causes significant temperature rise and significant increased frequency of severe weather, which we are hearing about again today unfortunately. Until we tackle that, Canada and the world will be on the path to a climate future that no one wants to see.

Senator Anderson: My question is for Georgina Lloyd. You spoke about the good work being done with Inuit, First Nations and Métis. I want to draw your attention to the report on contaminated sites in the North specifically pertaining to the Giant Mine in Yellowknife. It stated that the department had not met preliminary employment targets for northern and northern Indigenous workers, and it gave the example that in 2022 to 2023, target range for total hours by northern workers was 55% to 70%, but the result was 36%. Also, in regard to northern Indigenous workers, the target was 25% to 35%, but the result was 18%. As well, it noted in section 1.70 that several Indigenous communities stated that the federal government had missed opportunities to advance on reconciliation commitments.

I have a couple of questions, the first one being: What is CIRNAC doing to address these issues and ensure that, moving forward, CIRNAC meets the targets and advances meaningful reconciliation with Inuit, First Nations and Métis? And secondly, according to CIRNAC, what is the difference between a northern worker versus a northern Indigenous worker?

Ms. Lloyd: Thank you for the question. It is specific in this case to Giant Mine, so I'll speak a little bit about Giant Mine, but of course, the sites are all very different and very specific, so we try not to layer on an approach that might work at Giant elsewhere because Giant is very specific. We are doing activities like maintaining 230,000 tonnes of arsenic trioxide, which is not the case at other sites where it's all about stability. It's really in terms of what the remediation plan is.

For sure, there are improvements to be made, and we thought the recommendations that came out in the report were really helpful in that sense, in terms of how we can engage with

Concrètement, nous ne pouvons pas continuer à déplacer de grandes quantités de carbone fossile de sources souterraines et sous-marines pour le libérer dans l'atmosphère et espérer en même temps limiter l'augmentation de la température mondiale à 2 degrés ou moins. Il est physiquement impossible de rejeter une telle quantité de gaz à effet de serre dans l'atmosphère et de s'attendre à pouvoir encore atteindre les objectifs fixés. Il ne s'agit pas seulement du Canada, mais du monde entier. Nous devons nous rendre compte que ce déplacement net de grandes quantités de gaz à effet de serre de sources souterraines vers l'atmosphère entraîne une hausse importante de la température et une augmentation importante de la fréquence des phénomènes météorologiques violents, dont nous entendons malheureusement parler à nouveau aujourd'hui. Tant que nous ne nous attaquerons pas à ce problème, le Canada et le monde entier se dirigeront vers un avenir climatique que personne ne souhaite voir.

La sénatrice Anderson : Ma question s'adresse à Georgina Lloyd. Vous avez parlé du bon travail qui se fait avec les Inuits, les Premières Nations et les Métis. Je veux attirer votre attention sur le rapport qui porte sur les sites contaminés dans le Nord, plus précisément sur la mine Giant à Yellowknife. On y mentionne que le ministère n'a pas atteint ses cibles préliminaires en ce qui concerne la main-d'œuvre du Nord et la main-d'œuvre autochtone du Nord. Par exemple, en 2022-2023, la fourchette cible pour le total des heures travaillées par les travailleurs du Nord était de 55 à 70 %, mais le résultat était de 36 %. La fourchette cible dans le cas des travailleurs autochtones du Nord était de 25 à 35 %, mais le résultat était de 18 %. On note également au point 1.70 que plusieurs collectivités autochtones ont indiqué que le gouvernement fédéral avait manqué des occasions de faire progresser ses engagements en matière de réconciliation.

J'ai quelques questions. Tout d'abord, que fait Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada pour remédier à la situation et veiller à ce que le ministère atteigne dorénavant ses cibles et fasse progresser de manière importante la réconciliation avec les Inuits, les Premières Nations et les Métis? Ensuite, comment le ministère fait-il la distinction entre un travailleur du Nord et un travailleur du Nord autochtone?

Mme Lloyd : Je vous remercie de la question. Comme elle porte précisément sur la mine Giant, je vais vous parler un peu de cette mine, mais naturellement, les sites sont tous très différents et ont leurs particularités, alors nous essayons d'éviter d'appliquer à d'autres mines une approche qui peut fonctionner pour la mine Giant, car elle a des particularités très précises. Nous nous occupons notamment d'y gérer 230 000 tonnes de trioxyde de diarsenic, ce qui n'est pas le cas à d'autres sites où l'objectif est la stabilité. Tout dépend donc du plan d'assainissement.

Il y a assurément place à l'amélioration, et nous considérons que les recommandations contenues dans le rapport ont été utiles à cet égard, notamment sur les façons de mobiliser les

partners to ensure a higher level of participation, not just in procurement but what their interests are in the remediation.

In the case of Giant Mine, as part of the oversight board, we have worked — I would say Yellowknife Dene First Nation is the most directly impacted Indigenous partner with Giant Mine as the example. We have been working with them on a number of different agreements to make sure that we can be responsive in the remediation of Giant Mine. We have one agreement that's specific to procurement, do how we can help them build the capacity to be more competitive in the procurement pieces. We're working with the construction manager at Giant Mine to organize procurement packages in a way that suits capacity and skill sets. For example, some economic development corporations by Indigenous partners have certain capacities to run camps, so those are areas where we can kind of enhance and suit the procurement RFPs to match what the skills and capacities are.

Alongside that agreement for procurement is also, as was mentioned earlier, just a conversation and a process to talk about historical legacies. For Yellowknife's Dene First Nation, it's really important for them to understand the historical impacts, so we've provided funding for them to do their own research and take the time to fully understand the scope of impacts on their community from a historical perspective. That is something that we'll continue to do.

Jeff Mackey is the director general for the program, and I might rely on Jeff to give a little bit more precision on the details about northern and Indigenous and the classifications for the procurement targets.

Jeffrey Mackey, Acting Director General, Northern Contaminated Sites Program, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada: Thank you, Georgina. I can speak to that briefly.

We ask all our companies and all our folks to identify whether they are northern Indigenous, northerners, women or other categories within our contracting that we do for every dollar that's spent on all our projects across the North.

The difference really between a northerner and a northern Indigenous person would be someone who identifies as living in a northern community. For us, that's typically north of 60, so someone living in the three territories, and then a northern Indigenous person would be someone living in the three territories who identifies as an Indigenous person.

partenaires pour accroître la participation non seulement du côté de l'approvisionnement, mais aussi de celui de l'assainissement.

Pour ce qui est de la mine Giant, dans le cadre de l'organisme de surveillance, nous avons travaillé avec... Je dirais que la Première Nation dénée de Yellowknife est notre partenaire autochtone le plus directement touché. Nous travaillons donc avec ses représentants dans le cadre de différentes ententes pour nous assurer de nous adapter. Nous avons une entente qui porte expressément sur l'approvisionnement pour les aider à développer leurs capacités afin d'être plus concurrentiels dans ce domaine. Nous travaillons avec le directeur des travaux à la mine pour préparer des dossiers d'approvisionnement en tenant compte des capacités et des compétences existantes. À titre d'exemple, certaines sociétés de développement économique de nos partenaires autochtones ont des capacités dans la gestion des camps. Nous sommes donc en mesure dans ce cas d'adapter, en quelque sorte, les appels d'offres pour qu'ils correspondent aux compétences et capacités existantes.

En parallèle avec l'entente sur l'approvisionnement, comme il a été dit plus tôt, nous avons aussi des discussions et un processus pour parler des legs historiques. Il est très important pour la Première Nation dénée de Yellowknife de comprendre les répercussions historiques, alors nous leur fournissons du financement pour qu'elle effectue ses propres recherches et prenne le temps de comprendre pleinement la portée de ces répercussions sur leur communauté d'un point de vue historique. C'est quelque chose que nous allons continuer de faire.

Jeff Mackey est le directeur général du programme, et je vais m'en remettre à lui pour vous donner des précisions au sujet des habitants du Nord, des Autochtones du Nord et des différents groupes en lien avec les cibles d'approvisionnement.

Jeffrey Mackey, directeur général par intérim, Direction générale du programme des sites contaminés du Nord, Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada : Je vous remercie, madame Lloyd. Je peux dire quelques mots à ce sujet.

Nous demandons à toutes les entreprises de mentionner si elles s'identifient comme étant autochtones, et à toutes les personnes si elles s'identifient comme étant un Autochtone du Nord, un habitant du Nord, une femme, etc., dans le cadre de tous les contrats que nous accordons, pour chaque dollar dépensé dans tous les projets que nous menons dans le Nord.

Un habitant du Nord et un Autochtone du Nord, en fait, c'est une personne qui s'identifie comme vivant dans une collectivité nordique. Pour nous, cela veut dire généralement au nord du 60^e parallèle. C'est donc une personne qui habite dans l'un des trois territoires. Un Autochtone du Nord est donc une personne qui habite dans l'un des trois territoires et qui, de plus, s'identifie comme étant autochtone.

Senator Anderson: Just to clarify, for a northern person, how long do they have to live in the Northwest Territories before they are identified as a northerner?

Mr. Mackey: We can undertake to get that information 100%, but my understanding is that we require that person to just identify that they have an address living in the North. I don't believe there is a time constraint on it.

Senator Anderson: I would appreciate receiving further information on this, and also if you can provide information on your targets for 2024 and 2025. Thank you.

Senator Robinson: I wanted to go back to something Senator Wells said about the ultimate beneficial owner, the UBO, and I want to turn that a bit and make the point that we shouldn't lose sight of the fact that Canada is an exporting nation, particularly for agriculture and agri-food. We are the fifth-largest exporter of food. I think a lot of people don't recognize how significant that is, not only for our economy and our jobs but also for the people we feed. We play an incredibly important role in helping ensure the world is fed. I want to say that to emphasize that we should be taking that into consideration when we're looking at emissions. I kind of like the idea that the ultimate beneficiary should own some of that instead of it all being placed on the people who are feeding those people.

My question is in regard to work to reduce emissions from fertilizer use in agriculture. I don't know if our friends from Agriculture and Agri-food Canada want to come back up. On page 9, the Auditor General comments:

We found that the department did not consult with stakeholders (for example, farmers and industry associations) prior to establishing the fertilizer emission reduction target. One consequence of this lack of consultation was that some sector stakeholders interpreted the target as an absolute reduction of 30% in fertilizer use, rather than a 30% reduction in emissions from improved fertilizer application techniques.

The rollout of this message caused significant stress in the agriculture community, and the lack of consultation with industry expertise to tackle this issue was and continues to be frustrating, to say the very least.

With this goal of reducing emissions by 30% — that was the wording — can you confirm for me if we have a measurement on what our total emissions are from fertilizer?

La sénatrice Anderson : À titre de clarification, depuis combien de temps une personne doit-elle habiter dans les Territoires du Nord-Ouest pour être considérée comme un habitant du Nord?

M. Mackey : Nous pouvons vous fournir toute l'information à ce sujet, mais je crois comprendre que la personne doit simplement nous donner une adresse dans le Nord. Je ne crois pas qu'il y ait une période minimale.

La sénatrice Anderson : J'aimerais que vous nous fassiez parvenir plus d'information à ce sujet, de même que sur vos cibles pour 2024 et 2025. Je vous remercie.

La sénatrice Robinson : Je veux revenir sur un point mentionné par le sénateur au sujet du bénéficiaire ultime effectif. Je veux aborder cela sous un autre angle et souligner qu'il ne faut pas perdre de vue que le Canada est un pays exportateur, en particulier dans le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire. Nous sommes le cinquième exportateur de produits alimentaires dans le monde. Je pense que bien des gens ne sont pas conscients à quel point c'est important, non seulement pour notre économie et nos emplois, mais aussi pour les gens que nous nourrissons. Nous jouons un rôle extrêmement important pour nourrir la planète. Je veux donc insister sur le fait que nous devrions prendre cela en considération dans les émissions. J'aime bien l'idée que les bénéficiaires ultimes effectifs devraient en porter un peu le poids, au lieu que ce soit laissé entièrement à ceux qui produisent la nourriture.

Ma question porte sur les efforts pour réduire les émissions liées aux engrais dans l'agriculture. Je me demande si nos amis d'Agriculture et Agroalimentaire pourraient revenir à la table. Au point 5.23, le rapport du Bureau du vérificateur général mentionne :

Nous avons constaté que le Ministère n'avait pas consulté les parties prenantes (par exemple les agricultrices et agriculteurs et les associations sectorielles) avant d'établir la cible de réduction des émissions provenant des engrais. Cette absence de consultation avait eu pour conséquence que certaines parties prenantes du secteur avaient interprété que la cible représentait une réduction absolue de 30 % de l'utilisation des engrais, plutôt qu'une réduction de 30 % des émissions attribuable à l'amélioration des techniques d'épandage d'engrais.

La diffusion de ce message a causé beaucoup de stress aux agriculteurs, et l'absence de consultations avec l'industrie pour tirer parti de son expertise afin de s'attaquer à ce problème était, et continue d'être, pour le moins frustrant.

Au sujet de cet objectif de réduire les émissions de 30 % — ce sont les mots utilisés —, pouvez-vous me confirmer si vous avez une façon de mesurer les émissions totales attribuables aux engrais?

Ms. Nix: I can commit to getting back to you. I don't have that specific number.

Senator Robinson: Can you tell me, do we actually have a number of what our total emissions from fertilizer applications for agriculture are?

Ms. Nix: I can commit to getting back to you. I don't have that specific answer.

Senator Robinson: I'm pretty sure the answer is "no," so I'm just wondering if you could give comments as to what thought had been given to how 30% of a number we don't know was to be determined and measured.

Ms. Nix: I don't think that I can specifically speak to the setting of the target itself. What I can speak to is the work that we've done to work towards that target.

Under the Sustainable Agriculture Strategy Advisory Committee, we have established a fertilizer reduction working group to strengthen the dialogue with the sector and to get expert advice that can inform the development of a strategy to meet the target. It was made up of representatives from industry organizations, commodity associations, academia and other key stakeholders who agreed on a mandate of a one-year term, from May of last year to May of this year.

The working group discussions have really focused on identifying opportunities to increase the adoption of beneficial management practices, address data and measurement issues and accelerate innovation in research and development while expanding outreach and extension services.

In June of this year, the working group submitted their recommendations and advice to the Sustainable Agriculture Strategy Advisory Committee, and that will inform the development of a collaborative approach for reducing emissions from fertilizer application in Canada, and it will form a significant part of the overall strategy.

Senator Robinson: Just to be clear, the timeline you're talking about — that consultation with the SAS happened well after the 30% reduction was laid out, was it not?

Ms. Nix: Yes.

Senator Robinson: Okay, and back to the SAS, I think there's something like 17 stakeholders at that table or something like that.

Ms. Nix: Approximately, yes.

Mme Nix : Je peux m'engager à vous revenir à ce sujet. Je n'ai pas le chiffre exact.

La sénatrice Robinson : Pouvez-vous me dire si nous savons, en fait, quelle est la quantité totale d'émissions attribuables à l'application des engrais agricoles?

Mme Nix : Je peux m'engager à vous fournir l'information. Je n'ai pas la réponse à cette question.

La sénatrice Robinson : Je suis à peu près certaine que la réponse est « non », alors j'aimerais savoir si vous pourriez nous dire si on a réfléchi à la question de savoir comment on allait procéder pour mesurer une diminution de 30 % à partir d'un chiffre que l'on ne connaît pas.

Mme Nix : Je ne pense pas être en mesure de vous parler précisément de la façon dont la cible a été établie, mais je peux vous parler du travail que nous avons fait en vue d'atteindre cette cible.

Nous avons créé un groupe de travail sur la réduction des engrais qui relève du Comité consultatif sur la stratégie pour une agriculture durable afin de renforcer le dialogue avec le secteur et pour obtenir des conseils d'experts sur l'élaboration d'une stratégie pour atteindre cette cible. Le groupe de travail était composé de représentants d'organismes industriels, d'associations de producteurs spécialisés, du milieu universitaire et d'autres intervenants clés qui se sont entendus sur un mandat d'un an, de mai de l'année dernière à mai de cette année.

Les discussions du groupe de travail ont vraiment été axées sur le recensement des possibilités qui existent d'accroître l'adoption des pratiques de gestion bénéfiques, de régler les problèmes de données et de mesure, d'accélérer l'innovation dans la recherche et développement, et d'élargir les activités de sensibilisation et de vulgarisation.

En juin de cette année, le groupe de travail a soumis ses recommandations et conseils au Comité consultatif sur la stratégie pour une agriculture durable, et c'est ce qui guidera l'élaboration d'une approche collaborative pour réduire les émissions attribuables à l'application des engrais au Canada, et qui guidera en grande partie la stratégie dans son ensemble.

La sénatrice Robinson : Pour que ce soit clair au sujet de la chronologie dont vous parlez, la consultation sur la Stratégie pour une agriculture durable a eu lieu bien après que la cible de 30 % de réduction a été établie, n'est-ce pas?

Mme Nix : Oui.

La sénatrice Robinson : D'accord, et pour revenir à la Stratégie pour une agriculture durable, je pense qu'il y a quelque 17 intervenants à la table.

Mme Nix : Environ, oui.

Senator Robinson: I had also understood they were meeting biweekly at one point. My interpretation of these 17 groups and their resources is that they are not flush. Was there any consideration of compensation to help these agricultural stakeholders have the proper resources to bring meaningful input to the SAS? From how I read it, it really looks like government, in its attempt to consult industry — which I really applaud because we certainly didn't see that when we came up with this 30% of a number we didn't know — but I think in their efforts to consult on SAS, which I think was launched in December 2022, they have seriously downloaded the work and done that at the expense of commodity groups. I think it's wonderful you're looking to consult, but can you give us a sense if there's any thought being given to how you properly resource these groups so they can help government do government's work?

Ms. Nix: That's an important consideration. The work of the advisory committee is coming to an end, given that we are quite close to releasing the strategy, I think. That's something we can take under consideration when we look to work with our partners in terms of implementation of —

Senator Robinson: So we have probably had about 40 or 50 meetings of the SAS since it was launched in 2022. If we pencil that out and we think about a small commodity group trying to make sure their voices and expertise are brought to the table, I would strongly encourage AAFC to give some thought as to how they can ensure they don't paralyze these small groups with such a huge workload when they are already working above their capacity. Not a question.

Senator McCallum: In the government responses to a number of your recommendations, ISED has indicated that it only partially agrees with your recommendations. In particular, I noticed the response to your recommendation related to improving the accuracy of greenhouse gas reduction estimates to avoid overstating project impacts, to which ISED justifies the status quo. Can you comment on the department's response to your recommendation?

Mr. DeMarco: Yes.

As I mentioned in my opening statement — and I don't often do this — I did feel compelled to comment on the vague and unresponsive responses from ISED. We're now talking about the Net Zero Accelerator Initiative report. If you juxtapose those responses from ISED to the next report that is relating to agriculture, you see vague responses from ISED. You see, for some of them — the introduction — they partially agree, but you read their response and you can't discern which part they agree with and which part they don't. Much of the text is about essentially providing a counter-narrative to our report as opposed

La sénatrice Robinson : J'avais aussi cru comprendre qu'ils se réunissaient aux deux semaines à un certain moment et que les ressources dont ils disposaient n'étaient pas mirobolantes. A-t-on pensé à dédommager les intervenants du milieu agricole afin de les aider à avoir les ressources nécessaires pour qu'ils puissent contribuer efficacement à la stratégie? Selon ce que j'en ai compris, il semble que le gouvernement, dans sa tentative de consulter l'industrie, que je salue vraiment, car ce n'est assurément pas ce qui s'est passé lorsqu'on est arrivé avec le 30 % d'un chiffre qu'on ne connaissait... Je pense donc que dans ses efforts de consultation sur la stratégie, qui, je crois, ont commencé en décembre 2022, le gouvernement s'est grandement délesté du travail sur le dos des groupes de producteurs spécialisés. Je pense que c'est une excellente idée de consulter, mais pouvez-vous nous dire si on a pensé à fournir à ces groupes les ressources nécessaires pour qu'ils aident le gouvernement à faire son travail?

Mme Nix : C'est une considération importante. Le travail du comité consultatif tire à sa fin, car nous sommes sur le point de publier la stratégie, je crois. C'est un élément que nous pourrions prendre en considération lorsque nous travaillerons avec nos partenaires pour la mettre en œuvre...

La sénatrice Robinson : Le comité a probablement tenu 40 ou 50 réunions depuis 2022. Quand on pense à ce que cela représente pour un petit groupe de producteurs spécialisés qui veulent s'assurer que leurs voix et leur expertise seront entendues à la table, j'encourage fortement Agriculture et Agroalimentaire Canada à réfléchir à la façon de ne pas paralyser ces petits groupes en leur confiant une charge de travail énorme lorsqu'ils sont déjà débordés. Ce n'est pas une question.

La sénatrice McCallum : Dans les réponses du gouvernement à diverses de vos recommandations, Innovation, Science et Développement économique a mentionné être partiellement d'accord avec ces recommandations. J'ai remarqué, en particulier, la réponse du ministère à votre recommandation visant à accroître la précision des estimations de réduction des gaz à effet de serre pour éviter de surestimer les répercussions des projets, et pour laquelle le ministère justifie le statu quo. Pouvez-vous nous dire ce que vous pensez de la réponse du ministère à votre recommandation?

M. DeMarco : Oui.

Comme je l'ai mentionné dans ma déclaration préliminaire — et je fais rarement cela —, je me suis senti obligé de commenter les réponses vagues et évasives du ministère. Nous parlons maintenant du rapport sur l'initiative Accélérateur net zéro. Si vous comparez les réponses du ministère au rapport suivant qui porte sur l'agriculture, on constate que ses réponses sont vagues. Dans certains cas, ils sont en partie d'accord dans l'introduction, mais quand on lit la réponse, on ne peut pas savoir avec quels éléments ils sont d'accord et avec lesquels ils ne sont pas d'accord. Le texte consiste en grande partie à tenir un contre-

to responding to the recommendation. These responses from ISED are extremely disappointing and vague. They have no timelines associated with them.

If you look at Agriculture and Agri-Food Canada's responses in the next report, those are responses that relate to the heart of the recommendation as opposed to the report. They also provide timelines, for example, finalizing the strategy that we were just speaking about in 2024, and then doing other things in 2025 and 2026, even down to the actual month and date for the deadline.

I would say not only the response you're talking about from ISED, but if you look at all of their responses in the Net Zero Accelerator, they are vague, and they do not give me confidence that that department is committed to really improving as opposed to just defending the status quo.

Senator McCallum: So what do we do now?

Mr. DeMarco: We are both in the business of accountability in a general sense, so it's up to this committee to decide whether it wishes to study that issue further. That report has certainly been getting the attention of other committees. Mr. Blouin and I were just before another committee on Tuesday talking about that report, and I believe we will be doing so again the week after Thanksgiving with another committee.

We are not the only ones who have concerns about ISED's management of this program. In particular, I'm concerned about the vague responses that they provided. They stand out compared to some of the more concrete responses in the other reports. Concrete responses aren't a guarantee that the necessary actions will be taken, but they're certainly better than a vague response.

Senator McCallum: I wanted to go back to AI. I also went to Laval University with a group of senators to look at how the university — and there are universities doing this across the country — is doing genetic sequencing and then, from there, prevention. They said it is very energy intensive. It just seems like there are new areas coming up that are driving up energy usage. It seems like despite the work that you're trying to do, energy use is going up in different and new areas.

Mr. DeMarco: Yes. New technologies such as AI — cryptocurrency is another example — are very energy intensive. This is all the more reason to do two things. One is to refocus on energy conservation. It's something that was at the forefront during the energy crisis but is not talked about as much nowadays. We need to be more efficient in our use of energy. Second, we need to shift our energy mix much more toward renewables and low-emitting energy. Because of these other new draws on the grid, the total amount of energy on the demand side of the equation being on the increase, it is all the more important that we shift

discours à notre rapport plutôt qu'à répondre aux recommandations. Les réponses du ministère sont très décevantes et vagues, et ils n'y ont pas associé d'échéancier.

Quand on regarde les réponses d'Agriculture et Agroalimentaire Canada dans le rapport suivant, leurs réponses portent sur l'essentiel de la recommandation et non sur le rapport. Ils fournissent également un échéancier, par exemple, pour terminer la stratégie dont nous venons de discuter en 2024, puis pour ce qui suivra en 2025 et 2026. On précise même le mois et la date.

Leurs réponses sont vagues non seulement pour ce que vous avez mentionné, mais aussi pour l'Accélérateur net zéro. Je pense donc que le ministère n'est pas vraiment déterminé à s'améliorer. Je pense qu'il veut plutôt défendre le statu quo.

La sénatrice McCallum : Que faut-il faire alors?

M. DeMarco : Notre rôle consiste tous les deux à responsabiliser, de façon générale, alors il revient au comité de décider s'il souhaite étudier plus à fond la question. Ce rapport a assurément retenu l'attention d'autres comités. M. Blouin et moi avons témoigné devant un autre comité mardi à son sujet, et je pense que ce sera le cas encore la semaine après l'Action de grâce devant un autre comité.

Nous ne sommes pas les seuls à nous inquiéter de la gestion de ce programme par Innovation, Science et Développement économique. Je m'inquiète en particulier des réponses vagues qu'ils ont fournies. Elles sont très différentes des réponses plus concrètes que l'on trouve dans d'autres rapports. Le fait d'avoir des réponses concrètes n'est pas une garantie que les mesures nécessaires vont être prises, mais c'est assurément mieux qu'une réponse vague.

La sénatrice McCallum : Je veux revenir à l'intelligence artificielle. J'ai aussi fait partie du groupe de sénateurs qui se sont rendus à l'Université Laval pour voir comment l'université procède — et il y a d'autres universités qui le font au pays — au séquençage génétique, et à partir de là, à la prévention. On nous a dit que cela était très énergivore. Il semble que les nouvelles technologies qui voient le jour soient très énergivores, et il semble qu'en dépit du travail que vous essayez de faire, elles font croître la consommation d'énergie.

M. DeMarco : Oui. Les nouvelles technologies comme l'intelligence artificielle — la cryptomonnaie en est un autre exemple — sont très énergivores. C'est donc une raison de plus pour faire deux choses. Il faut d'abord se reconcentrer sur la conservation de l'énergie. C'était au premier plan pendant la crise de l'énergie, mais on en parle beaucoup moins aujourd'hui. Nous devons faire une utilisation plus efficace de l'énergie. Il faut ensuite se tourner davantage vers les énergies renouvelables et à faible émission. Comme ces nouvelles technologies sont très énergivores, et que la demande d'énergie augmente, il est

the proportion of our energy production to zero or low-emitting technologies. We will be looking at the progress in terms of Canada's goal in that regard next month in one of our reports, so I would be pleased to come back to speak to the committee about our findings there.

I believe this committee hearing was supposed to happen in the spring and then there was a vote, so we got bumped. Typically, we do these meetings with all five reports and a number of departments soon after tabling. We would be happy to do that again this fall if it suits the committee's calendar, and then we can also come back if you wish to do a deep dive. There was a comment earlier about there was not enough time to cover everything in two hours with all these departments. We're pleased to come back with a specific department on a specific issue as well, if that would please the committee.

Senator McCallum: If you were a senator, what question would you ask yourself that we haven't discussed today?

Mr. DeMarco: I think you're asking all the right questions. I think senators and auditors have similar mindsets.

The Chair: It is a very good idea, because we have a lot of people here. It's a very complicated issue, but it's super important. I think we will do a deep dive on certain portions of your work and ask you to come back here so we can get more informed and share our knowledge and opinions. I think we will do that on a more specific basis, a more micro basis.

Senator D. M. Wells: I would agree with that. I really had to be selective with the questions I asked because my time is limited. There are a lot of people here and departments represented. A lot of good work is being done by the commissioner. I think it would be really helpful to have a more targeted hearing where we could dive even more deeply than we did.

The Chair: Thank you to all of you.

[Translation]

Thank you for your availability and your time. It's very much appreciated.

[English]

I think it's very good. We will come back to you in bite-sized pieces of information so we can understand the process. Until next time, thank you very much.

(The committee adjourned.)

d'autant plus important de miser sur les technologies à faible ou à zéro émission pour produire notre énergie. Nous allons examiner les progrès du Canada vers l'atteinte de ses objectifs le mois prochain dans un de nos rapports, et je serai heureux de revenir au comité pour vous parler de nos conclusions.

Je crois que cette audience du comité devait avoir lieu au printemps, mais il y avait un vote, alors on nous a déplacés. Habituellement, nous avons ces rencontres sur les cinq rapports avec divers ministères peu de temps après leur dépôt. Nous serions heureux de le faire à nouveau cet automne si l'agenda du comité le permet, et nous pouvons aussi revenir si vous souhaitez aller plus en profondeur. Quelqu'un a dit un peu plus tôt que le temps n'était pas suffisant pour tout couvrir en deux heures avec tous ces ministères. Nous serons aussi heureux de revenir avec un ministère en particulier sur une question précise, si c'est ce que souhaite le comité.

La sénatrice McCallum : Si vous étiez sénateur, quelle question poseriez-vous que nous n'avons pas posée aujourd'hui?

M. DeMarco : Je pense que vous posez les bonnes questions. Je pense que les sénateurs et les vérificateurs travaillent dans le même état d'esprit.

Le président : C'est une très bonne idée, car nous avons beaucoup de gens ici. C'est très compliqué, mais aussi super important. Je pense que nous allons nous plonger dans certaines parties de vos rapports et vous demander de revenir afin d'en savoir plus et d'échanger sur les connaissances et les opinions. Je pense que c'est ce que nous allons faire sur des sujets plus précis.

Le sénateur D. M. Wells : J'abonde dans le même sens. J'ai dû être très sélectif dans les questions que j'ai posées, parce que mon temps était limité. Il y a beaucoup de gens ici et de ministères représentés. Le commissaire fait beaucoup de bon travail. Je pense que cela nous serait très utile d'avoir une audience plus ciblée pour aller plus au fond des choses.

Le président : Je vous remercie tous.

[Français]

Merci pour votre disponibilité et votre temps. C'est très apprécié.

[Traduction]

Je pense que c'est très bien. Nous allons vous revenir avec des sujets plus ciblés, afin que nous puissions mieux comprendre le tout. Je vous remercie beaucoup et à très bientôt.

(La séance est levée.)